

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2007-2008



4-31

Plenaire vergaderingen
Donderdag 29 mei 2008

Ochtendvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2007-2008

Annales

Séances plénières
Jeudi 29 mai 2008

Séance du matin

4-31

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen – Abréviations

CD&V–N–VA	Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a+Vl.Pro	socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave

Ontwerp van programmawet (Stuk 4-738) (Evocatieprocedure)	5
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (Stuk 4-739) (Evocatieprocedure)	5
Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 782 <i>bis</i> van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde de voorwaarden voor de uitspraak van een rechterlijke beslissing in strafzaken te versoepelen (van mevrouw Marie-Hélène Crombé-Berton, Stuk 4-652)	5
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (Stuk 4-740)	5
Wetsvoorstel tot invoeging van een artikel 130 <i>bis</i> in het Wetboek van strafvordering teneinde de procedure voor regeling van rechtsgebied te vereenvoudigen (van mevrouw Martine Taelman en de heer Marc Verwilghen, Stuk 4-320)	5
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden met het oog op de vereenvoudiging van de procedure inzake de regeling van rechtsgebied (van de heer Tony Van Parys c.s., Stuk 4-612)	5
Algemene bespreking	5
Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp van programmawet (Stuk 4-738) (Evocatieprocedure)	24
Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (Stuk 4-739) (Evocatieprocedure)	24
Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (Stuk 4-740)	24
Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, om te wijzen op de gevaren van alcoholgebruik bij zwangere vrouwen (van de heer Patrik Vankrunkelsven c.s., Stuk 4-530)	25
Wetsvoorstel betreffende etikettering en gezondheidswaarschuwingen op verpakkingen van alcoholhoudende dranken die zwangere vrouwen ertoe aanzetten geen alcohol te consumeren (van de heer Philippe Mahoux, Stuk 4-598)	25
Voorstel van resolutie tot het opstarten van een sensibiliseringscampagne die wijst op de gevaren van alcoholgebruik tijdens de zwangerschap (van de heer Patrik Vankrunkelsven c.s., Stuk 4-607)	25
Algemene bespreking	25
Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, om te wijzen op de gevaren van alcoholgebruik bij zwangere vrouwen (van de heer Patrik Vankrunkelsven c.s.,	

Sommaire

Projet de loi-programme (Doc. 4-738) (Procédure d'évocation)	5
Projet de loi portant des dispositions diverses (I) ; (Doc. 4-739) (Procédure d'évocation)	5
Proposition de loi modifiant l'article 782 <i>bis</i> du Code judiciaire, en vue d'assouplir les conditions de la prononciation d'une décision judiciaire en matière répressive (de Mme Marie-Hélène Crombé-Berton, Doc. 4-652)	5
Projet de loi portant des dispositions diverses (II) (Doc. 4-740)	5
Proposition de loi insérant un article 130 <i>bis</i> dans le Code d'instruction criminelle en vue de simplifier la procédure de règlement de juges (de Mme Martine Taelman et M. Marc Verwilghen, Doc. 4-320)	5
Proposition de loi modifiant la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes en vue de la simplification de la procédure de règlement de juges (de M. Tony Van Parys et consorts, Doc. 4-612)	5
Discussion générale	5
Discussion des articles du projet de loi-programme (Doc. 4-738) (Procédure d'évocation)	24
Discussion des articles du projet de loi portant des dispositions diverses (I) ; (Doc. 4-739) (Procédure d'évocation)	24
Discussion des articles du projet de loi portant des dispositions diverses (II) (Doc. 4-740)	24
Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, afin d'attirer l'attention sur les risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse (de M. Patrik Vankrunkelsven et consorts, Doc. 4-530)	25
Proposition de loi relative à l'étiquetage et aux messages à caractère sanitaire préconisant l'absence de consommation d'alcool par les femmes enceintes sur les unités de conditionnement des boissons alcoolisées (de M. Philippe Mahoux, Doc. 4-598)	25
Proposition de résolution visant à organiser une campagne de sensibilisation afin d'attirer l'attention sur les risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse (de M. Patrik Vankrunkelsven et consorts, Doc. 4-607)	25
Discussion générale	25
Discussion des articles de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, afin d'attirer l'attention sur les risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse (de M. Patrik Vankrunkelsven et consorts,	

Stuk 4-530).....	26	Doc. 4-530).....	26
Berichten van verhindering	26	Excusés	26
Bijlage		Annexe	
Ontwerp van programmawet (Stuk 4-738) (Evocatieprocedure)	27	Projet de loi-programme (Doc. 4-738) (Procédure d'évocation)	27
Amendementen.....	27	Amendements	27
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (Stuk 4-739) (Evocatieprocedure)	39	Projet de loi portant des dispositions diverses (I) ; (Doc. 4-739) (Procédure d'évocation)	39
Amendementen.....	39	Amendements	39

Voorzitter: de heer Armand De Decker

(De vergadering wordt geopend om 10.05 uur.)

**Ontwerp van programmawet (Stuk 4-738)
(Evocatieprocedure)**

**Wetsontwerp houdende diverse bepalingen
(I) (Stuk 4-739) (Evocatieprocedure)**

**Wetsvoorstel tot wijziging van
artikel 782bis van het Gerechtelijk
Wetboek, teneinde de voorwaarden voor de
uitspraak van een rechterlijke beslissing in
strafzaken te versoepelen (van
mevrouw Marie-Hélène Crombé-Berton,
Stuk 4-652)**

**Wetsontwerp houdende diverse bepalingen
(II) (Stuk 4-740)**

**Wetsvoorstel tot invoeging van een
artikel 130bis in het Wetboek van
strafvordering teneinde de procedure voor
regeling van rechtsgebied te
vereenvoudigen (van mevrouw Martine
Taelman en de heer Marc Verwilghen,
Stuk 4-320)**

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van
4 oktober 1867 op de verzachtende
omstandigheden met het oog op de
vereenvoudiging van de procedure inzake
de regeling van rechtsgebied (van
de heer Tony Van Parys c.s., Stuk 4-612)**

Algemene bespreking

De voorzitter. – Ik stel voor deze wetsontwerpen en wetsvoorstellen samen te bespreken. *(Instemming)*

De heren Collas en Brotchi, rapporteurs over het ontwerp van programmawet, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

Mevrouw Van dermeersch, de heer Mahoux, mevrouw Schelfhout, de heer Swennen en mevrouw Zrihen, rapporteurs over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

(Voorzitter: de heer Marc Verwilghen, ondervoorzitter.)

Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a+VL.Pro). – Blijkbaar vinden de leden van de meerderheid het niet de moeite om aanwezig te zijn op een plenaire vergadering. Ik dank dan ook de leden van de regering die er wel zijn. Het is toch

Présidence de M. Armand De Decker

(La séance est ouverte à 10 h 05.)

**Projet de loi-programme (Doc. 4-738)
(Procédure d'évocation)**

**Projet de loi portant des dispositions
diverses (I) ; (Doc. 4-739) (Procédure
d'évocation)**

**Proposition de loi modifiant l'article 782bis
du Code judiciaire, en vue d'assouplir les
conditions de la prononciation d'une
décision judiciaire en matière répressive
(de Mme Marie-Hélène Crombé-Berton,
Doc. 4-652)**

**Projet de loi portant des dispositions
diverses (II) (Doc. 4-740)**

**Proposition de loi insérant un article 130bis
dans le Code d'instruction criminelle en
vue de simplifier la procédure de règlement
de juges (de Mme Martine Taelman et
M. Marc Verwilghen, Doc. 4-320)**

**Proposition de loi modifiant la loi du
4 octobre 1867 sur les circonstances
atténuantes en vue de la simplification de
la procédure de règlement de juges (de
M. Tony Van Parys et consorts, Doc. 4-612)**

Discussion générale

M. le président. – Je vous propose de joindre la discussion de ces projets de loi et propositions de loi. *(Assentiment)*

MM. Collas et Brotchi, rapporteurs du projet de loi-programme, se réfèrent à leur rapport écrit.

Mme Van dermeersch, M. Mahoux, Mme Schelfhout, M. Swennen et Mme Zrihen, rapporteurs du projet de loi portant des dispositions diverses, se réfèrent à leur rapport écrit.

(M. Marc Verwilghen, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel.)

Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a+VL.Pro). – Les membres de la majorité estiment manifestement qu'il ne vaut pas la peine d'être présent en séance plénière. Je remercie dès lors les membres du gouvernement qui sont bel et bien là. Il est

onvoorstelbaar dat bij dit belangrijke debat over de programmawet vrijwel alle stoelen leeg zijn. Er zijn op dit ogenblik weinig commissievergaderingen aan de gang, dus moet ik wel besluiten dat er helemaal geen interesse voor de bespreking van de programmawet is. Dat bleek al vóór de bespreking in plenaire vergadering, want ook toen had de meerderheid geen zin in een debat. Ze heeft blijkbaar geen enkel probleem met de programmawet. De media hebben het dus fout als ze denken dat er binnen de meerderheid problemen zijn.

Wij vinden een debat over de programmawet wel belangrijk, zeker nu we sinds het debat in de Kamer hebben vastgesteld dat er problemen zijn, zeker in het energiedossier. Wij hopen dan ook dat de Senaat onze amendementen in verband met het energiedossier zal goedkeuren. De programmawet kan een oplossing bieden voor een aantal dringende problemen. We hebben nu de kans om in de Senaat iets te doen aan de problemen met Electrabel, om maar één voorbeeld te noemen. De regering zal die beslissing immers wellicht weer uitstellen, want uitstel is het meest gebruikte woord in deze regering.

In de commissie werd niet echt een debat gevoerd. De vergadering bestond uit een aaneenrijging van onze monologen en opmerkingen. Het mooie was dat de ministers al onze opmerkingen juist vonden. We hebben geen enkele inhoudelijke tegenkanting gekregen, maar ofwel was er geen tijd, was er uitstel of was er geen geld om met onze opmerkingen rekening te houden. Zo komen we voor een vreemde situatie. Ik begrijp best dat de meerderheid niet akkoord gaat met de inhoud van onze amendementen. Wat ik echter niet begrijp, is dat de regering en de parlementsleden van de meerderheid niet de kans grijpen om in een van de Kamers een resultaat te boeken, maar een beslissing in het energie- en Electrabeldossier doorschuiven naar 15 juli. Die datum lijkt de nieuwe datum voor Nieuwjaar te worden in ons land. Alles wordt naar 15 juli verschoven.

De programmawet is de uitvoering van de begroting, waarvan nu al wordt gezegd dat ze niet meer waard is dan het papier waarop ze is gedrukt. Iedereen beweert dat dit een onrealistische begroting is en dat er allerlei tekorten zullen zijn, maar ook daar is de uitleg van de regering dat tot 15 juli moet worden gewacht, omdat dan alles nog eens zal worden herberekend en de nodige aanpassingen zullen gebeuren. Dat is wel strijdig met wat de ministers afzonderlijk verklaren en voor hun respectieve departementen opeisen. Ze zullen hun beloftes echter niet kunnen nakomen, omdat de begroting een ernstig tekort zal vertonen en er zal moeten worden gesnoeid. Toch blijft de regering voortdoen, alsof ze alle voeling met de realiteit heeft verloren.

De regering heeft in de loop van de voorbije weken al forse sommen geschraapt, met als gevolg dat ook de inkomsten zullen dalen. Denk maar aan de 40 miljoen euro die het hogere btw-tarief op bouwgronden, dat terecht herzien werd, zou opbrengen. Ook de 200 miljoen euro afkomstig uit de strijd tegen het misbruik van de notionele intreestaf trek en de 15 miljoen euro die de vijftigplussers moesten opbrengen door het PWA-stelsel te laten doorstromen naar de reguliere markt, zullen uit de inkomstenzijde verdwijnen.

Wij maken ons daarnaast ernstig zorgen om het Zilverfonds, dat in de voorbije jaren altijd gekwalificeerd werd als een lege doos en dat het beoogde doel niet zou halen. Dat fonds moet

quand même inconcevable que presque tous les sièges soient vides pour cet important débat sur la loi-programme. Peu de réunions de commission ont lieu pour l'instant. Je dois donc conclure qu'il n'y a absolument pas d'intérêt pour la discussion de la loi-programme. Cela est déjà apparu avant l'examen en séance plénière car la majorité n'avait alors pas envie d'un débat. La loi-programme ne lui pose manifestement aucun problème. Les médias se trompent dès lors en imaginant qu'il y a des problèmes dans la majorité !

Nous estimons qu'un débat sur la loi-programme est bel et bien important, certainement depuis que nous avons constaté, lors du débat à la Chambre, l'existence de problèmes, surtout en ce qui concerne le dossier de l'énergie. Nous espérons dès lors que le Sénat adoptera nos amendements à ce sujet. La loi-programme peut offrir une solution pour certains problèmes urgents. Nous avons à présent l'occasion, ici au Sénat, de faire quelque chose pour les problèmes avec Electrabel, pour ne citer qu'un seul exemple. Le gouvernement reportera en effet peut-être à nouveau cette décision car « report » est le mot qu'il emploie le plus.

Aucun débat n'a vraiment eu lieu en commission. La réunion s'est résumée à une succession de nos monologues et remarques. Le comble est que les ministres ont estimé que toutes nos remarques étaient fondées. Nous n'avons entendu aucune opposition de fond mais, pour qu'il soit tenu compte de nos remarques, soit le temps faisait défaut, soit il y avait report, soit on manquait d'argent. Nous aboutissons donc à une situation étrange. Je comprends que la majorité ne soit pas d'accord avec le contenu de nos amendements mais je ne comprends pas que le gouvernement et les parlementaires de la majorité ne saisissent pas la chance d'obtenir un résultat dans l'une des chambres, mais reportent au 15 juillet toute décision dans le dossier de l'énergie et d'Electrabel. Cela semble être la nouvelle date de l'an nouveau dans notre pays. Tout est reporté au 15 juillet.

La loi-programme est l'exécution du budget dont on a déjà dit qu'il n'avait pas plus de valeur que le papier sur lequel il est imprimé. Tout le monde affirme que c'est un budget irréaliste et qu'il y aura toutes sortes de déficits mais aussi – c'est ce qu'explique le gouvernement pour justifier qu'on doive attendre jusqu'au 15 juillet – parce que tout sera repensé et les adaptations nécessaires se feront alors. Ceci est en contradiction avec ce que les ministres déclarent séparément et exigent pour leurs départements respectifs. Ils ne pourront cependant pas tenir leurs promesses car le budget présentera un sérieux déficit et il faudra sabrer.

Ces dernières semaines, le gouvernement a déjà supprimé des montants considérables, avec pour conséquence une diminution des recettes. Pensons seulement aux 40 millions d'euros que devrait rapporter l'augmentation justifiée du taux de TVA sur les terrains à bâtir, aux 200 millions d'euros provenant de la lutte contre les abus relatifs aux intérêts notionnels et aux 15 millions d'euros que devaient rapporter les personnes de plus de cinquante ans grâce au passage du système des ALE au marché régulier. Ces montants disparaîtront de la colonne des recettes.

Nous nous faisons en outre beaucoup de soucis pour le Fonds de vieillissement qui a toujours été qualifié, ces dernières années, de boîte vide et qui n'atteindrait pas le but fixé. Conformément à la loi, ce fonds doit être alimenté chaque

krachtens de wet elk jaar worden gestijfd, maar dat gebeurt al twee jaar niet meer. Het probleem van de vergrijzing wordt daarmee op de lange baan geschoven. De vorige regering kreeg het verwijt dat ze niet genoeg deed, maar nu gebeurt er helemaal niets. Iedereen weet wat de vergrijzing zal betekenen voor een land als België, maar de regering denkt na, stelt uit en wacht.

CD&V–N–VA heeft ons acht jaar lang verweten dat wij niet nadachten over de toekomst en over de vergrijzing. Alles was altijd fout, maar ze doen zelf niet eens de moeite om te komen luisteren naar de opmerkingen over hun eerste maatregel ten gunste van het Zilverfonds. We nemen daar akte van, maar we vinden het toch een teken aan de wand.

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – Wettelijk wordt bepaald dat begrotingsoverschotten op het einde van het jaar in het Zilverfonds moeten worden gestort. Het Zilverfonds wordt echter verrekend in de geconsolideerde rijksbegroting. Het enige voordeel van dat fonds is dat de schuld vermindert. De beste manier om de schuld te verminderen is evenwel een begroting in evenwicht. We hadden natuurlijk tegen eind 2008 bijvoorbeeld in de begroting 700 miljoen euro kunnen uittrekken om te investeren in het Zilverfonds. Dat zou de slechtste manier geweest zijn om te investeren in de toekomst, want dan had die 700 miljoen euro, vermeerderd met de intrest, in 2009 moeten worden betaald. Daarom hebben we beslist een begroting in evenwicht in te dienen.

Mevrouw Myriam Vanlerberghe (sp.a+VL.Pro). – Dat is wel waar, maar de begroting die in de Kamer werd aangenomen, lijkt ons niet zo in evenwicht. We moeten besparen om de vergrijzing te kunnen opvangen en dan moeten er keuzes worden gemaakt. De regering heeft dit echter niet gedaan. Ik begrijp dat ze de schuld wil afbouwen, en dat dit de beste oplossing is om de toekomst veilig te stellen. Wij vinden echter dat de regering in deze begroting meer had kunnen doen om dit te bereiken en dat ze meer beslissingen had kunnen nemen met effecten op lange termijn. We hebben echter te maken met een kortetermijnregering. Ze heeft een kans gemist om de problemen van de vergrijzing op te vangen.

Er werden ook maatregelen genomen die de begroting sterk zullen bezwaren. Ik zeg niet dat dit de schuld is van de regering, want we staan zelf ook achter een aantal van die maatregelen, maar we moeten wel rekening houden met het effect ervan op de begroting.

Hoe realistisch is dit? Ik verwijs naar de forfaitaire verminderingen voor gas en elektriciteit. Er werd beloofd dat dit zou verbeteren. Ik hoop het, want telkens wanneer de benzine duurder wordt, staan er files voor de benzinestations. Vele mensen krijgen het moeilijk om hun gasrekening nog te betalen. Er komen steeds meer vragen voor uitstel van betaling. Het is duidelijk dat er iets moet gebeuren, maar er gebeurt niets. De regering gaat weer nadenken tot 15 juli. Een geluk dat het tot dan niet zal vriezen.

Waar blijven de maatregelen inzake energie? De eerste minister kondigde gisteren aan nog eens overleg te plegen, maar vindt dat Electrabel toch even tijd moet krijgen en dat

année mais ce n'est plus le cas depuis deux ans. Le problème du vieillissement est ainsi reporté indéfiniment. On a reproché au précédent gouvernement de ne pas en faire assez mais aujourd'hui, il ne se passe absolument rien. Chacun sait ce que signifiera le vieillissement pour un pays comme la Belgique mais le gouvernement réfléchit, reporte et attend.

Pendant huit ans, le CD&V–N–VA nous a reproché de ne pas réfléchir à l'avenir et au vieillissement. Nous nous trompions toujours mais ils ne prennent même pas la peine de venir écouter les remarques sur leur première mesure en faveur du Fonds de vieillissement. Nous en prenons acte mais cela ne présage rien de bon.

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi. – La loi prévoit que les surplus budgétaires doivent être versés au Fonds de vieillissement à la fin de l'année. Le Fonds est toutefois pris en compte dans le budget consolidé de l'État. Son seul avantage est de réduire la dette. Un budget en équilibre constitue toutefois la meilleure manière de réduire la dette. Pour la fin de 2008, nous aurions par exemple pu extraire 700 millions d'euros du budget pour investir dans le Fonds. C'eût été la pire manière d'investir dans l'avenir car ces 700 millions d'euros, majorés des intérêts, auraient dû être payés en 2009. C'est pourquoi nous avons décidé de présenter un budget en équilibre.

Mme Myriam Vanlerberghe (sp.a+VL.Pro). – C'est vrai mais le budget adopté à la Chambre ne nous semble pas en équilibre. Nous devons faire des économies pour pouvoir faire face au vieillissement de la population, ce qui implique des choix. Le gouvernement s'en est abstenu. Nous estimons qu'il aurait pu prendre davantage de mesures ayant des effets à long terme.

Il a par ailleurs pris des mesures qui grèveront lourdement le budget. Nous sommes nous-mêmes favorables à certaines d'entre elles mais il faut néanmoins tenir compte de l'incidence budgétaire.

Je renvoie aux réductions forfaitaires pour le gaz et l'électricité. Les citoyens ont de plus en plus de mal à payer leur facture de gaz. Il est évident que des mesures doivent être prises mais le gouvernement a décidé de réfléchir jusqu'au 15 juillet. Heureusement qu'il ne gèlera plus d'ici là.

Où restent les mesures en matière d'énergie ? Le premier ministre a déclaré hier qu'il fallait accorder un délai à Electrabel et qu'il est difficile d'imposer un prélèvement dès maintenant. Notre collègue Martens expliquera tout à l'heure comment on aurait pu s'attaquer aux problèmes dès à présent à travers la loi-programme, sans attendre le 15 juillet.

La loi-programme et le budget prévoient de grosses dépenses que chacun sait irréalisables. Même la majorité estime qu'il ne vaut plus la peine de s'y arrêter. Les citoyens ressentent chaque jour la différence dans leur porte-monnaie et ont l'impression qu'il n'y a pas de gouvernement.

Cette année, les dépenses énergétiques des ménages augmenteront en moyenne de 600 euros et les dépenses

het moeilijk is om nu een heffing op te leggen. We begrijpen niet dat er momenteel niets wordt gedaan. Collega Martens zal straks uitleggen hoe we met de programmawet wel degelijk de problemen nu kunnen aanpakken, op 1 juni en niet na 15 juli. Het duurt allemaal veel te lang en de mensen begrijpen het niet meer.

De programmawet en de begroting voorzien grote uitgaven, terwijl iedereen weet dat dit niet betaalbaar is. Zelfs de meerderheid vindt het niet meer de moeite om daarbij nog stil te staan. Ik begrijp dit want de wet is toch niet uitvoerbaar. De mensen voelen elke dag het verschil in hun portemonnee en hebben terecht de indruk dat er geen regering is.

Een gezin betaalt dit jaar gemiddeld 600 euro meer voor energie, 250 euro meer voor voeding, 300 euro meer voor de hospitalisatieverzekering; in totaal 1150 euro. Voor vele mensen is dat een maandloon. Vindt de regering dit een probleem? Neen, iedereen moet wachten tot 15 juli. Veel mensen zullen dan op vakantie zijn, althans degenen die het nog kunnen betalen. Dan zal er weer uitstel zijn of een enorme crisis. De regering zou nu in staat moeten zijn geen ruzie te maken en voor de bevolking te zorgen. Dit gebeurt jammer genoeg niet.

Om de programmawet en de wet houdende diverse bepalingen te versterken met maatregelen die de koopkracht verbeteren, hebben wij een aantal amendementen ingediend. We stellen bijvoorbeeld voor om de kinderbijslag voor het eerste kind op te trekken tot het niveau van het tweede kind. Is het nog verantwoord dat de bijslag voor het eerste kind op het huidige niveau blijft? Gezinnen met kinderen voelen vandaag hoe zwaar het wordt, maar de regering doet niets. Ze belooft veel, maar de mensen zullen daar zeker dit jaar niets van voelen.

Een ander amendement beoogt de gelijkwaardige behandeling van alle kinderen. Alle partijen hier beweren dat ze begaan zijn met de koopkracht van de mensen. Ik roep de regeringspartijen dan ook op om er iets aan te doen. Voor de mensen en voor de andere politici zou dat een opluchting zijn.

We hebben ook een amendement ingediend betreffende de dienstencheques, waarop zoveel mensen vandaag een beroep doen. We deden dat zowel voor werkenden als voor oudere mensen die het moeilijk beginnen te krijgen in het huishouden. Alleenstaande ouders zouden per tien aangekochte dienstencheques er twee gratis bovenop moeten krijgen. Het gaat om mensen met lage inkomens die verplicht zijn hulp in huis te halen, willen ze voltijds werken. De meesten onder hen hebben overigens geen keuze, want overleven met een vervangingsinkomen is in die situatie haast onbegonnen werk. Het gaat om een zeer concreet voorstel. De Kamer heeft het ontwerp een tijdje geleden al goedgekeurd, maar inmiddels is er weer zoveel gebeurd dat een aanpassing welkom zou zijn.

Verder willen we met de afschaffing van de solidariteitsbijdrage op de laagste pensioenen de koopkracht van die groep tastbaar verhogen.

Ook andere amendementen strekken ertoe een aantal pensioenen onmiddellijk te verhogen. We aanvaarden daarvoor geen uitstel tot een volgende programmawet. Het is aangetoond dat de mensen hulp nodig hebben. Als de regering

alimentaires de 250 euros. Leurs dépenses totales croîtront de 1.150 euros. Pour beaucoup de personnes, c'est l'équivalent d'un salaire mensuel. Est-ce un problème pour le gouvernement ? Non, tout le monde doit attendre jusqu'au 15 juillet. À cette date, il décidera sans doute d'un nouveau report, à moins que nous ne soyons confrontés à une crise sérieuse. Le gouvernement devrait être capable de mettre un terme à ses dissensions et de travailler dans l'intérêt de la population. Il ne le fait hélas pas.

Nous avons déposé des amendements afin d'insérer dans la loi-programme et dans la loi portant des dispositions diverses des mesures améliorant le pouvoir d'achat. Nous proposons ainsi de porter les allocations familiales du premier enfant au niveau de celles du deuxième enfant. Les familles avec enfants éprouvent des difficultés mais le gouvernement n'agit pas. Il promet beaucoup mais les citoyens n'en sentiront pas les effets cette année.

Un autre de nos amendements vise à l'égalité de traitement de tous les enfants. Tous les partis se disent préoccupés par le pouvoir d'achat. J'invite donc le gouvernement à le renforcer.

Nous avons aussi déposé un amendement relatif au titres-services auxquels tant de citoyens recourent aujourd'hui. Nous nous soucions à la fois des personnes actives et des personnes plus âgées qui ont du mal à remplir les tâches ménagères. Les familles monoparentales, qui ont des revenus faibles et qui ont besoin d'aide si le parent souhaite travailler à temps plein, recevraient deux titres-services gratuits pour dix titres achetés. La plupart de ces familles n'ont pas le choix car il est presque impossible de survivre avec un revenu de remplacement. La Chambre avait adopté ce projet voici quelque temps mais bien des choses se sont produites depuis lors et une adaptation est bienvenue.

En supprimant la cotisation de solidarité sur les pensions les plus basses, nous souhaitons renforcer sensiblement le pouvoir d'achat de ces retraités.

D'autres amendements visent à relever immédiatement certaines pensions. Nous n'acceptons aucun report à la prochaine loi-programme.

Je pars du fait que tous les sénateurs sont du même avis. Je ne prétendrai pas à la légèreté qu'un gouvernement est déconnecté de la réalité mais quand je vois ce qui se passe aujourd'hui, je m'interroge. Y a-t-il ne serait-ce qu'un malade, un retraité, un isolé qui profitera des discussions d'aujourd'hui ? Nul ne tire parti d'un débat politique où le communautaire est prépondérant.

Nous proposons également d'élargir considérablement l'exonération de la cotisation de solidarité. Nous devons soutenir le pouvoir d'achat des retraités. Si nous permettons qu'un fossé se creuse là, les problèmes deviendront insurmontables. En ajournant sans cesse les mesures de ce genre, le gouvernement court le risque de laisser déraiper les problèmes plutôt que de les maîtriser. C'est regrettable.

L'enthousiasme est faible. Je crains donc que ce débat ne dure pas longtemps mais je demande néanmoins que nos amendements soient examinés avec sérieux.

M. Martens présentera tout à l'heure le point de vue de notre

dat niet ziet, waarmee zijn we hier dan bezig?

Ik ga ervan uit dat alle senatoren over deze zaak dezelfde mening zijn toegedaan. Ik beweer niet lichtvaardig dat een regering wereldvreemd is, maar bij wat er vandaag gebeurt, heb ik toch bedenkingen. Is er één zieke, één gepensioneerde, één alleenstaande die iets heeft aan de discussies die vandaag worden gevoerd? Niemand wordt beter van het politieke debat waarin het communautaire zwaar doorweegt. Beweren dat dit een gunstige invloed zal hebben op de koopkracht, is niet juist. Vandaar dat mensen massaal afhaken en er boos en verzuurd bij lopen. Dat is niet goed voor ons land.

We stellen ook voor om de vrijstelling voor de solidariteitsbijdrage gevoelig uit te breiden. De koopkracht van de gepensioneerden verdient ondersteuning; Als we toelaten dat daar een kloof ontstaat, worden de problemen onoverzichtelijk. Door dat soort van maatregelen voortdurend uit te stellen dreigt de regering de bestaande problemen te laten ontsporen in plaats van ze te beheersen. Dat is een spijtige zaak.

Het enthousiasme laait niet hoog op. Ik vrees dus dat dit debat niet lang zal duren, toch vraag ik dat onze amendementen ernstig zouden worden besproken.

In het energiedebat zal collega Martens straks het standpunt van mijn fractie vertolken.

We zijn met plezier ingegaan op de uitnodiging van premier Leterme om constructief oppositie te voeren. In de commissie hebben de ministers bevestigd dat onze amendementen degelijk en constructief waren. We hebben ze vandaag dan ook opnieuw ingediend. Sinds gisteren weten we echter dat alle beslissingen naar 15 juli worden doorgeschoven. Op de superministerraad – of de studiedag – van afgelopen vrijdag werden alle problemen nog eens bekeken.

Onze amendementen zijn degelijk opgebouwd. Ik hoop dat mijn collega's-senatoren ze hebben gelezen. Als de regering het echt goed voor heeft met de mensen dan kan de Senaat vandaag een belangrijk signaal zenden naar de bevolking en ook naar Electrabel, dat het niet nodig acht op een ernstige manier met de mensen, de regering en de parlementen om te gaan. De reactie van Electrabel heeft ons geenszins verwonderd. Het is echter de hoogste tijd om de monopolies aan te pakken, want uiteindelijk zijn de gewone mensen het slachtoffer van het slechte werk van de regering en van de arrogantie van de grote energiebedrijven.

Ik hoop dan ook dat de Senaat vandaag enkele verbeteringen in de programmawet kan aanbrengen.

Mevrouw Christiane Vienne (PS). – *De PS-fractie is blij met de maatregelen om de koopkracht van de gezinnen te verbeteren omdat dit een belangrijk aandachtspunt is voor haar.*

Het verheugt ons vooral dat de regering heeft voorzien in een nieuwe jaarlijkse leeftijdsbijslag voor de kinderbijslaggerechtigden van alle stelsels, met inbegrip van het stelsel van de gewaarborgde gezinsbijslag.

De vroegere regeling inzake de toekenning van een schoolpremie die alleen gold voor een bepaalde categorie van kinderen wordt afgeschaft en vervangen door een leeftijdsbijslag voor alle kinderbijslaggerechtigde kinderen

groupe dans le débat sur l'énergie.

Nous avons répondu avec plaisir à l'invitation à mener une opposition constructive que nous a lancée le premier ministre. En commission, les ministres ont reconnu que nos amendements sont constructifs. Nous les avons donc redéposés. Depuis hier, nous savons toutefois que toutes les décisions sont reportées au 15 juillet.

Nos amendements sont bien construits. J'espère que nos collègues les ont lus. Si le gouvernement se soucie vraiment des gens, le Sénat a aujourd'hui l'occasion d'envoyer un signal important à la population, ainsi qu'à Electrabel qui ne se soucie ni des gens, ni du gouvernement, ni des parlements. La réaction d'Electrabel ne nous a nullement surpris. Il est d'ailleurs grand temps de s'attaquer aux monopoles car ce sont finalement les simples citoyens qui sont victimes de l'incurie du gouvernement et de l'arrogance des grandes entreprises énergétiques.

J'espère donc que le Sénat pourra apporter aujourd'hui quelques améliorations à la loi-programme.

Mme Christiane Vienne (PS). – D'emblée, le groupe socialiste se réjouit des mesures relatives à l'amélioration du pouvoir d'achat des familles qui figure bien au centre de nos préoccupations.

Nous saluons notamment le fait que le gouvernement ait prévu la mise en place d'un nouveau supplément d'âge annuel pour l'ensemble des bénéficiaires d'allocations familiales dans les différents régimes, y compris le secteur des prestations familiales garanties.

Ainsi, l'ancien système d'octroi d'une prime de rentrée scolaire qui ne visait qu'une catégorie déterminée d'enfants est abrogé au profit d'un supplément d'âge pour tous les

van 0 tot 24 jaar, die in de maand augustus zal worden toegekend.

In het conclaaf van maart jongstleden werden voor de pensioensector vijf maatregelen getroffen.

Sommige maatregelen, bijvoorbeeld de integratie van de welvaartsbonus of de verhoging van de laagste pensioenen, zowel in het stelsel van de werknemers als in dat van de zelfstandigen, zullen met een koninklijk besluit of via een ander wetgevend initiatief worden geregeld. Wij zullen dat aandachtig volgen, zoals we dat doen in de Nationale Conferentie over de pensioenen die volgens ons niet mag worden beperkt tot een opsomming van maatregelen, aanpassingen, denksporen of een herziening van de wijze van berekening van de pensioenen. Wij willen een aanpak die met alle aspecten van de vergrijzing rekening houdt, meer bepaald de beroepsloopbaan, de continue opleidingen, de mogelijkheid tot geleidelijke overschakeling naar het pensioen door rekening te houden met bepaalde specifieke factoren, zoals de zwaarte van de loopbaan.

Het voorliggende wetsontwerp voorziet in een vermindering van de solidariteitsbijdrage die wij graag geleidelijk aan zouden zien verdwijnen.

Aangezien de minimumpensioenen voor een volledige loopbaan echter nog altijd onder de armoedegrens liggen, halen de betrokkenen geen enkel voordeel uit een afschaffing van de solidariteitsbijdrage.

We verheugen ons dus over het 'parallélisme' tussen de aanvang van de vermindering van bedoelde bijdrage en de verhoging met 2% van de minimumpensioenen in juli 2008. We zullen ook de evolutie van dat dossier op de voet volgen en pleiten ervoor dat elke fase in de afschaffing van de solidariteitsbijdrage gekoppeld zal worden, zoals nu het geval is, aan herwaarderingsmaatregelen voor de laagste pensioenen.

In verband met het hoofdstuk Werk bevat het voorliggende wetsontwerp uitsluitend bepalingen over de dienstencheques en de werkbonus. Ik zal dus kort zijn, hoewel die sector Werk de hoogste prioriteit moet blijven hebben op alle machtsniveaus en men specifieke aandacht moet besteden aan de coördinatie van de inspanningen die op elk niveau worden gedaan, in het kader van het sociaal overleg.

De maatregelen betreffende de werkbonus zijn zeker positief aangezien ze sinds 1999 al een verhoging met ongeveer 9% van het nettoloon van de werknemers tot gevolg hebben gehad.

Daarnaast moeten we ook vaststellen dat die maatregel bijgedragen heeft tot een significanter verschil tussen de werkloosheidsuitkeringen en het gewaarborgd minimuminkomen. Ze is dus een hulp in de strijd tegen de werkloosheidsvallen.

Deze techniek verbetert wel de koopkracht van de mensen met een laag loon, maar aangezien voor sommige werknemers geen enkele persoonlijke socialezekerheidsbijdrage meer zal worden geïnd, zal ook het beginsel van de solidariteit tussen de burgers worden uitgehouden.

Wij zijn bijgevolg van oordeel dat hier in de eerste plaats fiscale maatregelen moeten worden genomen.

enfants bénéficiaires d'allocations familiales de 0 à 24 ans, qui sera payé au mois d'août. Nous nous en réjouissons.

Dans le secteur des pensions, cinq mesures avaient été décidées lors du conclave de mars dernier.

Certaines, comme l'intégration du bonus bien-être ou l'augmentation de la pension minimum, tant dans le régime des travailleurs salariés que dans celui des travailleurs indépendants et de la GRAPA seront concrétisées par voie d'arrêté royal ou par voie législative, via un autre dispositif. Nous y serons particulièrement attentifs, tout comme nous le serons à la Conférence nationale pour les pensions qui, selon nous, ne devra pas se limiter à un catalogue de mesures, d'aménagements, de pistes ou de réformes du calcul du montant des pensions. Nous souhaitons une approche qui intègre la problématique du vieillissement, dans tous ses aspects tels que les trajectoires professionnelles, les formations continues, le passage plus graduel à la pension en prenant en compte certains facteurs spécifiques comme, notamment, la pénibilité de la carrière.

Pour l'heure, nous constatons que la loi soumise à examen traite de la diminution de la cotisation de solidarité que nous souhaitons, pour notre part, voir disparaître progressivement.

Cependant, étant donné que les minima de pensions, pour une carrière complète, se situent en-dessous du seuil de pauvreté, les personnes concernées n'ont rien à gagner d'une suppression de la cotisation de solidarité.

Nous pouvons donc nous réjouir du « parallélisme » entre le début de la diminution de ladite cotisation et l'augmentation de 2% des pensions minimums qui interviendra en juillet prochain. Nous serons également particulièrement attentifs à l'évolution de ce dossier, et nous plaçons pour que chaque étape dans la suppression de la cotisation de solidarité soit liée, comme c'est le cas cette fois-ci, à des mesures de revalorisation des pensions les plus basses.

Pour ce qui concerne l'emploi, le projet de loi soumis à examen concerne uniquement les titres-services et le bonus à l'emploi. Je serai donc relativement brève, bien que ce secteur de l'Emploi, à lui seul, doive continuer à être la priorité absolue à tous les niveaux de pouvoir, avec une attention particulière à la coordination des efforts déployés à tous les échelons, dans le respect de la concertation sociale.

Certes, les mesures relatives au bonus à l'emploi sont positives, puisqu'elles ont déjà permis une augmentation de quelque 9% du salaire net des travailleurs concernés depuis 1999.

Force est de constater également que cette mesure contribue efficacement à augmenter le différentiel entre les allocations de chômage et le salaire minimum garanti, et participe donc à la lutte contre les pièges à l'emploi.

Cette technique contribue à augmenter le pouvoir d'achat des bas salaires mais puisqu'on arrive à ce qu'aucune cotisation personnelle de sécurité sociale ne soit perçue pour certains travailleurs, on déforce aussi le principe de solidarité interpersonnelle.

Nous estimons dès lors que c'est essentiellement par la voie fiscale qu'il convient d'agir.

Des avancées ont également été obtenues en faveur des

Er werd in het vorige begrotingsconclaaf ook vooruitgang geboekt ten gunste van de zelfstandigen.

De programmawet bevat enkele maatregelen waar wij achter staan omdat ze gericht zijn op de verbetering van de koopkracht van de werknemers.

Ik denk aan de verhoging van het minimumpensioen of aan de verbetering van het vervroegd pensioen voor zelfstandigen die een loopbaan van 43 jaar hebben, een maatregel die zelfstandigen die vanaf 60 jaar met pensioen willen gaan niet langer straft.

Wij steunen uiteraard elke nieuwe efficiënte maatregel in de strijd tegen de sociale fraude, die het principe van een verzekering gebaseerd op de solidariteit in gevaar brengt.

Wij stellen met genoeg vast dat de regering via de alternatieve financiering voorziet in de nodige middelen voor de financiering van de bijkomende uitgaven veroorzaakt door de verhoging van de minimumpensioenen van de zelfstandigen.

De PS-fractie onderschrijft de grote lijnen van het sociaal beleid die in voorliggende wetsontwerpen worden aangekondigd.

We hebben wel een antwoord gekregen op tal van onze bekommernissen, maar wij zijn er ons ook van bewust dat de uitdagingen voor het voortbestaan van ons socialezekerheidsstelsel niet eenvoudig zijn. Wij zullen zowel nu als in de toekomst alles in het werk stellen om dat voortbestaan te verzekeren.

De heer José Daras (Ecolo). – *Ik zal het hoofdzakelijk hebben over het energieprobleem, wat niemand zal verbazen. Ik zou nog tal van andere items kunnen aansnijden, maar dan zou ik alleen maar kunnen herhalen wat al in de Kamer is gezegd. De situatie is immers nog niet veranderd. De evocatieprocedure kan in dat opzicht een beetje artificieel overkomen, maar in de energiesector verandert veel op korte tijd. De situatie is zelfs nog geëvolueerd sinds de goedkeuring van de programmawetten in de Kamer.*

De ontwerpen bevatten bepalingen over de CREG. U weet dat wij die commissie willen versterken. Twee opvattingen verzetten zich daar nu nog tegen. Sommige wetsartikelen zullen de CREG misschien wel beter doen werken, maar geen betere beslissingen doen nemen. Het gaat hier om een echt maatschappelijk debat: mag men een regulator de machtiging geven om bijvoorbeeld beslissingen te nemen, sancties op te leggen, voorgestelde tarieven te weigeren, enzovoort, of moet die regulator zich beperken tot het bestuderen van een probleem, het verstrekken van een advies waarbij de minister of de regering, die niet verplicht is om met dat advies rekening te houden, de beslissingsmacht blijft behouden?

Ik ben er in het algemeen niet echt tegen dat de regering de eindbeslissingen neemt. Als het prijzenobservatorium, waar in de regeringsverklaring vaag naar verwezen wordt, zal zijn opgericht, zal het zeker niet zelf beslissen om prijzen in één of andere sector te blokkeren. Het zal wellicht een advies uitbrengen, de aandacht vestigen op de disfuncties die werden waargenomen, maar de regering zal beslissen welke maatregelen eventueel moeten worden genomen.

Ik denk toch dat de situatie heel anders is voor de

travailleurs indépendants lors du précédent conclave budgétaire.

Nous n'y reviendrons pas dans le cadre de cette brève intervention. La loi-programme en comprend cependant quelques-unes que nous approuvons car elles visent principalement à l'amélioration du pouvoir d'achat de ces travailleurs.

Citons l'augmentation de la pension minimale ou encore l'amélioration de la pension anticipée, mesure qui permet à tout indépendant qui souhaite anticiper son départ à la retraite à partir de 60 ans de ne plus se voir pénalisé, s'il totalise 43 années de carrière.

Nous soutenons bien évidemment les mesures visant à lutter efficacement contre la fraude sociale car celle-ci met en péril le principe d'assurance basé sur la solidarité.

Nous constatons avec satisfaction que le gouvernement prévoit les moyens nécessaires pour veiller au financement du surcoût lié à l'augmentation des pensions minimales des indépendants, via le financement alternatif.

Le groupe socialiste souscrit largement aux grands axes des politiques sociales annoncées dans les projets de loi soumis à examen.

S'ils répondent à bon nombre de nos préoccupations, nous savons également que les défis à relever pour la pérennisation de notre système de sécurité sociale ne sont pas simples et nous y veillerons tout particulièrement aujourd'hui et à l'avenir.

M. José Daras (Ecolo). – *Mon intervention porte essentiellement sur le secteur de l'énergie, ce qui ne vous étonnera pas. Je pourrais intervenir sur bien d'autres domaines mais je ne ferais que répéter ce qui a été dit à la Chambre car la situation n'a pas changé. La procédure d'évocation peut à cet égard paraître un peu artificielle ; cependant, dans le secteur de l'énergie précisément, les choses bougent rapidement. La situation a même évolué depuis le vote des lois-programmes à la Chambre.*

Les projets de loi qui nous sont soumises aujourd'hui, contiennent certaines dispositions relatives à la CREG. Vous connaissez notre position sur la nécessité de renforcer cette commission. Deux conceptions s'opposent à cet égard pour le moment. Certains articles des lois permettront peut-être à la CREG de mieux travailler mais pas de mieux décider. Il s'agit en l'occurrence d'un véritable débat de société : peut-on confier au régulateur le soin de décider, par exemple, d'imposer des sanctions, de refuser des tarifs proposés, etc., ou bien peut-il seulement étudier un problème, donner un avis, en laissant le pouvoir décisionnel au ministre ou au gouvernement, lequel serait libre de tenir compte ou non de l'avis du régulateur ?

De façon générale, je ne vois aucune objection à ce que ce soit le gouvernement qui décide in fine. Ainsi, si l'observatoire des prix, dont on parle vaguement dans la déclaration gouvernementale, est créé, il ne décidera certainement pas lui-même de bloquer les prix dans l'un ou l'autre domaine. Il donnera sans doute son avis, attirera l'attention sur les dysfonctionnements qu'il constatera mais c'est le gouvernement qui décidera des mesures à prendre

energiesector. De CREG treedt op als regulator en niet alleen als waarnemer of analist.

Ze moet een markt reguleren die door één enkele speler, namelijk SUEZ, op een arrogante wijze wordt gedomineerd. Ik moet misschien SUEZ-Electrabel zeggen, maar we weten dat Electrabel nog slechts een onderdeel is van SUEZ. We weten ook dat de belangen van SUEZ niet altijd overeenstemmen met de belangen van de Belgische verbruiker!

Moet die regulator meer bevoegdheden krijgen? Moet hij beslissingsmacht krijgen? Wij vinden van wel, want er zijn op het gebied van gas en elektriciteit ook veel overheidsbelangen in het spel omdat de gemeenten en intercommunales aandeelhouders zijn. In die context denken wij dat het gezonder zou zijn de regulator beslissingen te laten nemen. Het Parlement moet uiteraard de wetten maken – we willen het die prerogatieven zeker niet ontnemen – en de regering moet de mogelijkheid hebben om via koninklijke besluiten nauwkeurige regels op te stellen, maar als men een onafhankelijke regulator voor ogen heeft is het voor de toepassing van die regels beter dat de regulator beslissingsmacht krijgt.

Dat is een echt debat. De twee opvattingen zijn het verdedigen waard, maar een reeks elementen wijzen erop dat de situatie echt niet gezond is. We zien belangrijke bewegingen in de reorganisatie van de energiesector. Ik denk aan de participatie in SPE waarvan Gaz de France zich moet ontdoen omdat het met SUEZ gaat fusioneren. We vernemen dat die participatie door EDF zal worden overgenomen. In andere landen zouden de politici daarover duidelijke standpunten innemen. Ik pleit niet voor het volgen van een economisch patriotisme op zijn Frans, maar in Frankrijk werd over de fusie van SUEZ met Gaz de France wel een groot publiek debat gevoerd. Bij ons lukt de aankondiging van de verkoop door Gaz de France van zijn aandelen in SPE aan EDF maar weinig reactie uit. We hebben de indruk dat niemand er zich aan stoort, dat men laat betijen ...

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – *De Ministerraad heeft vorige vrijdag beslist een prijzenobservatorium op te richten.*

Het is juist dat de regering in verband met de CREG het laatste woord moet hebben en dat ze nauwgezet moet weten wat in die prijs is begrepen en hoe hij is samengesteld, ook al gingen bepaalde bevoegdheden opnieuw naar de CREG, meer bepaald de bevoegdheid om een prijsmonitoring in te voeren en de bedrijven te verplichten bepaalde documenten te overhandigen om die monitoring tot stand te kunnen brengen. De CREG heeft nog een bijkomende bevoegdheid gekregen. Ze kan de dossiers namelijk onmiddellijk aanhangig maken bij de Raad voor de Mededinging. U hebt gezegd dat dit niet voldoende was, maar in ieder geval ...

De heer José Daras (Ecolo). – *U weet goed dat de Raad voor de Mededinging in een sector waarin één speler 94% van de markt inneemt, ...*

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting,

éventuellement.

Dans le domaine de l'énergie, je pense toutefois que la situation est différente. La CREG exerce en effet une fonction de régulateur et pas seulement d'observateur, d'analyste.

Elle doit réguler un marché sur lequel un opérateur, SUEZ, domine avec arrogance. Peut-être devrais-je dire SUEZ-Electrabel mais l'on sait qu'à présent Electrabel n'est plus qu'une division de SUEZ. Et l'on sait aussi que les intérêts de SUEZ ne sont pas ceux du consommateur belge !

Faut-il donner plus de pouvoir à ce régulateur ? Faut-il lui donner un pouvoir de décision ? Nous pensons que oui parce, dans le domaine du gaz et de l'électricité, il y a aussi beaucoup d'intérêts publics, les communes et les intercommunales étant actionnaires. Dans ce contexte, nous pensons qu'il serait plus sain aujourd'hui que le régulateur puisse vraiment décider. Bien sûr, il appartient au parlement de faire les lois – il n'est pas question de le dépouiller de ses prérogatives – et au gouvernement la possibilité d'établir des règles précises au moyen d'arrêtés, mais en ce qui concerne leur application, si l'on veut un régulateur indépendant, respecté, il vaut mieux que ce régulateur dispose du pouvoir de décision.

C'est un vrai débat. Les deux conceptions peuvent se défendre mais une série d'éléments permettent de dire qu'en tout cas, cela ne se présente pas bien. On constate actuellement des mouvements importants dans la réorganisation du secteur de l'énergie. Je pense à la SPE dont Gaz de France doit se dégager puisqu'il va fusionner avec SUEZ. Or, on nous dit que les actions détenues par Gaz de France dans la SPE seront reprises par EDF. Dans d'autres pays, ce genre de situation amènerait les hommes et les femmes politiques à s'exprimer. Je ne pense pas que nous devions absolument copier le patriotisme économique à la française mais la fusion de SUEZ et de Gaz de France a fait l'objet d'un grand débat public en France. Ici, chez nous, l'annonce de la revente par Gaz de France de ses parts dans la SPE à EDF ne suscite que peu de réactions. On a l'impression que tout le monde s'en moque, qu'on laisse faire...

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi. – *Vendredi, le conseil des ministres a pris la décision de créer un Observatoire des prix.*

En ce qui concerne la CREG, il est vrai que le dernier mot doit revenir au gouvernement, même si certains pouvoirs ont été redistribués à la CREG, notamment celui d'établir un monitoring des prix et d'imposer l'obligation de fournir un certain nombre de documents afin de pouvoir établir ce monitoring, en sachant avec précision ce que reprend le prix et comment il est fixé. En outre, une nouvelle compétence est laissée à la CREG, celle de pouvoir saisir directement le Conseil de la concurrence et de lui transmettre des dossiers. Vous avez dit que ce n'était pas suffisant mais en tout cas...

M. José Daras (Ecolo). – *Vous savez bien que dans une situation où un acteur occupe 94% du marché, le Conseil de la concurrence...*

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint

toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – Er rijst hier uiteraard een echt mededingingsprobleem. Het lijkt me absoluut niet abnormaal dat de Raad voor de Mededinging hierin een beslissing neemt omdat dit orgaan hiervoor in België bevoegd is. Het is een autonoom orgaan met rechtsbevoegdheid. Iedereen weet dat magistraten er deel van uitmaken.

Vervolgens moet Gaz de France zich terugtrekken uit SPE. Ik veronderstel dat u dat volkomen normaal vindt.

Is het aan de regering om te zeggen welke onderneming de aandelen van Gaz de France in SPE moet overnemen?

De heer José Daras (Ecolo). – *Een openbare aandeelhouder bezit 49% van de aandelen in SPE.*

De heer Melchior Wathelet, *staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – Kan de openbare aandeelhouder tegen Centrica zeggen of het al dan niet kan gebruikmaken van zijn voorkooprecht? Zeker niet. Een regering kan een onderneming niet laten weten of ze al dan niet kan gebruikmaken van haar onderhandeld voorkooprecht. Het komt de regering evenmin toe om aan EDF te laten weten dat het de aandelen van GDF niet mag overnemen, ervan afgezien of het aandelen in E.ON, RWE of in een zuiver financiële vennootschap betreft.*

Het is daarentegen overduidelijk dat er een openbare aandeelhouder is en dat, als een onderneming als EDF de aandelen van GDF in SPE zou overnemen en er daardoor echt een probleem van concurrentie zou ontstaan, de overheid bij monde van de regulatoren of van de Raad voor de concurrentie het dossier naar zich zou trekken.

Ik ben van oordeel dat de regering niet heeft te beslissen of Centrica al dan niet van zijn voorkooprecht zal gebruikmaken, noch welke onderneming de aandelen van GDF moet overnemen.

De heer José Daras (Ecolo). – *Ik geef u geen ongelijk, mijnheer de staatssecretaris, maar ik denk dat ‘niet over de beslissingsmacht beschikken’ en ‘totaal onverschillig blijven’ niet met elkaar te rijmen vallen.*

U sluit zeer nauw aan bij de liberale opvatting over de rol van de Staat bij Tocqueville en ik respecteer dat. De hele energiesector in Europa baadt op dit ogenblik overigens in die sfeer. Ik geef toe dat ons kleine België niet alles kan veranderen, maar momenteel zijn we in Europa getuige van een spel tussen grote groepen die onderling aandelen kopen en verkopen om zo de gas- en elektriciteitsmarkt, en voor sommigen zelfs de petroleumbelangen, te overheersen.

We zijn uiteraard Klein Duimpje, maar we kunnen van tijd tot tijd wel uit onze slof schieten en onze stem laten horen.

Wat mij stoort in de zaak SPE is dat de inzet ervan weerom de Franse belangen zijn. Gaz de France staat voor een fusie met SUEZ, maar de concurrenten SUEZ en EDF zijn allebei Franse ondernemingen. Frankrijk zal nog zwaarder wegen in ons energielandschap. Zoals u weet, zijn de Franse elektriciteitsproducenten erg gesteld op kernenergie en daarmee gaan wij niet akkoord. Het aantal mensen dat druk uitoefent om de kernuitstap te laten varen, zal hierdoor

au premier ministre, et secrétaire d’État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l’Emploi. – Il est évident que se pose une vraie question de concurrence. Il ne me semble pas du tout anormal que ce soit le Conseil de la concurrence qui décide. Ce conseil est l’instance compétente en Belgique, il est indépendant et est également un organe de type juridictionnel. Vous savez comme moi que des magistrats en font partie.

Ensuite, Gaz de France doit se retirer de SPE. Je suppose que vous trouvez cela tout à fait normal.

Appartient-il au gouvernement de dire quelle entreprise doit reprendre les parts que Gaz de France possède dans SPE ?

M. José Daras (Ecolo). – *Il y a un actionnaire public dans SPE, qui possède 49%.*

M. Melchior Wathelet, *secrétaire d’État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d’État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l’Emploi. – L’actionnaire public a-t-il la capacité de dire à Centrica qu’il peut ou non utiliser son droit de préemption ? Certainement pas. Un gouvernement ne peut pas dire à une entreprise qu’il lui revient ou non d’utiliser le droit de préemption qui a été négocié. De même, il n’appartient pas au gouvernement de dire que EDF ne peut pas reprendre les parts de GDF, que cela relève d’un autre opérateur comme E.ON, RWE... ou d’une entreprise purement financière.*

En revanche, il est clair qu’il y a un actionnaire public et que si une entreprise comme EDF venait à reprendre la part que GDF possède dans SPE et si cela posait un véritable problème de concurrence, les autorités, qu’elles soient régulateurs ou relèvent du Conseil de la concurrence, se saisiraient du dossier.

J’estime qu’il n’appartient pas au gouvernement de décider si Centrica doit ou non utiliser son droit de préemption et quelle est l’entreprise qui doit reprendre les parts de GDF.

M. José Daras (Ecolo). – *Je ne peux pas vous donner tort, monsieur le secrétaire d’État, mais je pense que « ne pas avoir le pouvoir de décider » et « montrer une totale indifférence » sont deux choses opposées.*

Vous avez une conception très tocquevillienne et libérale du rôle de l’État, et je la respecte. C’est d’ailleurs, pour le moment, l’ambiance dans laquelle nous baignons dans le domaine énergétique en Europe. J’admets que la petite Belgique ne puisse pas tout changer, mais nous assistons actuellement en Europe à un jeu entre grands groupes qui se rachètent et se revendent des parts et qui domineront tout le marché du gaz et de l’électricité, voire, pour certains, des intérêts pétroliers.

Nous sommes, certes, « le Petit Poucet », mais celui-ci peut de temps à autre piquer une colère et se faire entendre.

L’aspect qui me gêne par rapport à SPE, c’est que ce sont à nouveau des Français qui sont en jeu. Gaz de France qui va fusionner avec SUEZ et EDF sont des sociétés concurrentes, mais ce sont deux entreprises françaises. Cela signifie que le poids de la France dans notre paysage énergétique se renforce. Or, comme vous le savez, et nous sommes en désaccord sur ce point, la culture française est très

aangroeien. Dat is mijn vrees. Ik neem daarmee een uitgesproken politiek standpunt in, maar is dat niet de reden waarom wij hier zijn?

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – *De regering staat absoluut niet onverschillig tegenover de energiemarkt. Ik geef u een voorbeeld. Volgens de regering is echt publiek aandeelhouderschap het nuttigst in de gereguleerde activiteiten. We hebben dus besloten, en dat staat zo in het regeerakkoord, dat het SUEZ-aandeel in Fluxys onder de blokkeringsminderheid moet dalen. Vooral in de gereguleerde activiteit moet de overheid zich meer laten gelden, want die staat voor de toegang tot het distributienet en tot het gas, en voor de wijze waarop de klant betaalt.*

De heer José Daras (Ecolo). – *In een ander leven heb ik nog getracht het gewicht van de openbare sector in de distributienetten te versterken. Dat betwist ik dus niet.*

Vanuit de oppositie interesseer ik me echter uitsluitend voor de punten die ons scheiden, zonder evenwel te loochenen dat er vooruitgang is.

Distrigas is belangrijker dan SPE. Naar verluidt, geniet de Italiaanse vennootschap ENI, een gewezen overheidsbedrijf, de voorkeur. Publigaz, de publieke aandeelhouder, beschikt over een voorkooprecht en volgens sommige vooronderstellingen is het voornemens er gebruik van te maken. Het blijft echter vaag.

Onlangs kondigde de CREG aan dat de elektriciteitsproducenten, waaronder Electrabel, 1,2 miljard te veel hadden aangerekend aan niet-huishoudelijke klanten, meer bepaald door CO₂-quota door te rekenen die ze zelf gratis zouden hebben ontvangen.

Die geruchten zijn niet nieuw en we mogen veronderstellen dat de CREG weet waarover ze het heeft.

Electrabel-SUEZ antwoordt dat de elektriciteitsprijzen geen verband houden met de productiekosten, maar gevormd worden op de Europese markt en het verheugt zich over de grote winsten die dat oplevert.

Merkwaardig genoeg heeft het VBO niet gereageerd op die mededeling, terwijl de niet-huishoudelijke consumenten hiervan toch nadeel ondervinden.

Gelukkig is er nog onze energieke minister Maignette. Onlangs antwoordde hij op een vraag van een collega in de Kamer dat hij de actoren van de elektriciteitssector zou ontmoeten om afspraken te maken over de terugbetalingsvoorwaarden voor een bedrag van 1,2 miljard euro. We moeten er nog altijd om lachen! Dat mijnheer Maignette 1,2 miljard euro gaat recupereren wordt alleen nog maar verteld als grap.

Persoonlijk was ik bereid om de jonge sympathieke, spierbalrollende minister en tot meest sexy gekozen Franstalige politicus te steunen.

Spierballenvertoon volstaat echter niet, men moet resultaat boeken, wil men zijn geloofwaardigheid niet verliezen.

« nucléophile » dans le domaine de l'électricité. Nous aurons ainsi un nombre renforcé de personnes qui feront pression pour que l'on modifie la loi sur la sortie du nucléaire. C'est là ma crainte. C'est un point de vue très politique, mais n'est-ce pas pour cela que nous sommes ici ?

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi. – Le gouvernement n'est absolument pas indifférent au marché de l'énergie. Je vous cite un exemple. Selon le gouvernement, c'est au sein de l'activité régulée qu'il est le plus utile d'avoir véritablement un actionariat public. Or, nous avons décidé, et cela figure dans l'accord de gouvernement, que SUEZ devait descendre en dessous de la minorité de blocage au sein de Fluxys. C'est dans le cadre de l'activité régulée que le public doit davantage avoir son mot à dire parce qu'il s'agit de l'accès au réseau et au gaz, de la manière dont le client paie.

M. José Daras (Ecolo). – Quand j'occupais d'autres fonctions ailleurs, j'ai cherché à renforcer le poids du secteur public dans les réseaux de distribution. Ce n'est donc pas cela que je conteste.

Toutefois, étant dans l'opposition, je ne m'intéresse qu'aux points sur lesquels nous sommes en désaccord, sans vouloir nier certaines améliorations.

Plus important que SPE, il y a Distrigaz. Il semblerait que la société italienne ENI, ancienne société publique, ait la préférence. Publigaz, l'actionnaire public, dispose d'un droit de préemption et selon certaines hypothèses, il aurait l'intention de l'exercer. Cela reste cependant très flou.

Il y a quelque temps, la CREG nous annonçait que des électriciens, dont Electrabel, avaient surfacturé 1,2 milliard à leurs clients non résidentiels, notamment en leur faisant payer des quotas de CO₂ qu'eux-mêmes auraient reçus gratuitement.

Ce n'est pas la première fois que pareils bruits courent et nous pouvons supposer que la CREG sait de quoi elle parle.

Electrabel-SUEZ répond que les prix de l'électricité n'ont aucun rapport avec les coûts de production mais qu'ils sont fixés en fonction du marché européen et il se réjouit s'il peut en tirer d'importants bénéfices.

Assez curieusement, la FEB n'a pas réagi à cette annonce alors que les consommateurs non résidentiels ont été préjudiciés.

Heureusement, nous avons M. Maignette, l'énergique ministre de l'énergie que nous attendions. Il y a quelque temps, interrogé par une collègue à la Chambre, M. Maignette a répondu qu'il rencontrerait les acteurs du secteur de l'électricité afin de convenir avec eux des modalités de remboursement de la somme de 1,2 milliard. On en rit encore ! À part dans les sketches, plus personne ne raconte que M. Maignette va récupérer 1,2 milliard.

Personnellement, j'étais prêt à soutenir ce jeune ministre sympathique, qui roule des mécaniques, et qui a même reçu le prix de l'homme politique francophone le plus sexy !

Mais il ne suffit pas de rouler les mécaniques, il faut que les résultats suivent, sinon on n'est plus crédible.

Oublions ce 1,2 milliard, même s'il s'agit d'une somme

Laten we die 1,2 miljard euro vergeten, ook al is het een aanzienlijk bedrag. Laten we ook een producent die zijn prijs laat afhangen van de markt en niet van de productiekosten, vergeten. Wordt de regulator niet geacht om na te gaan of de prijsbepaling wel een normale en eerlijke winst oplevert en of rekening wordt gehouden met de productiekosten en niet alleen met de mogelijkheden op de markt, zelfs als die ruimte laat voor superwinsten?

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – *De regulator moet inderdaad cost plus-prijzen zetten, maar wel uitsluitend voor het gereguleerde deel en niet voor de productie en voor de verbruiksprijs.*

De heer José Daras (Ecolo). – *Leg dat maar eens uit aan de bevolking! De CREG heeft overigens benadrukt dat er niets onwettigs is gebeurd. Het probleem draait om superwinsten. De minister laat verklaringen over afhoudingen dus beter achterwege, zodat hij later niet met lege handen hoeft te staan!*

De CREG heeft overigens besloten de transitarieven te laten zakken en dat op een ogenblik waarop nog overnameoperaties liepen. Ik denk meer bepaald aan de overname van Distrigas door Fluxys. De CREG heeft het gereguleerde deel van de tarieven beperkt tot 70 à 75%. Het is overigens verre van zeker dat de consument hiervan voordeel trekt. Enkele dagen nadien heeft de regering immers besloten de tarieven op het hoogste niveau te handhaven. We kunnen ons afvragen of dat het geschenk is in ruil waarvoor de heer Magnette ermee gelast werd 250 miljoen euro bij Electrabel te gaan halen. We stellen ons vragen: het is allemaal zo ingewikkeld en de verklaringen van de minister brengen geen duidelijkheid. De regering blokkeert de transitarieven op een hoog niveau, naar verluidt, om Gazprom de loef af te steken.

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – *U beweert dat de regering absoluut hoge prijzen wil handhaven, terwijl de CREG de prijzen dacht te doen dalen. We zouden ons beter beraden over de modaliteiten voor de bepaling van de transitprijs. Moeten we de prijs zetten? Dat heeft de CREG alleszins beslist. Overeenkomstig de wet heeft ze besloten voor de transitprijs een cost plus-regeling te hanteren. Dat heeft ze ook gedaan voor de transportprijs waarbij niet dezelfde partners betrokken zijn als bij de transit. Over de rechtsgeldigheid van de transitcontracten is het debat trouwens evenmin gesloten.*

Daar bestond een lacune. De CREG heeft een standpunt ingenomen. De regering heeft beslist de transitprijs als een gereguleerde marktprijs vast te leggen. Ze is duidelijk bevoegd om te bepalen hoe de prijzen moeten worden vastgelegd. Ze beslist niet of een prijs hoog of laag moet zijn, maar wel hoe de prijs moet worden bepaald. De transitprijs kan hoger of lager zijn dan de cost plus-prijzen ...

De heer José Daras (Ecolo). – *Hij zal zeer zelden lager zijn.*

importante. Oublions un opérateur qui fixe ses prix en fonction du marché et non des coûts de production. Au fait, le régulateur n'est-il pas censé vérifier si les prix sont fixés avec un bénéfice normal et honnête, en fonction des coûts de production et pas uniquement au prorata de ce que permet le marché même si celui-ci autorise des superbénéfices ?

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi. – Le régulateur doit en effet fixer des prix « cost plus », mais uniquement pour la partie régulée, et non pour la production et le prix client en tant que tel.

M. José Daras (Ecolo). – Il faut l'expliquer à la population ! D'ailleurs, la CREG a souligné l'absence d'illégalités. Le problème est qu'il s'agit de superbénéfices. Dès lors, le ministre doit s'abstenir de déclarer qu'il va les prélever pour ensuite revenir les mains vides. De tels propos nuisent à sa crédibilité !

La CREG a par ailleurs décidé de baisser les tarifs de transit au moment où des opérations de vente avaient lieu. Je pense notamment à la vente de Distrigaz à Fluxys. La CREG a donc réduit la partie régulée de ces tarifs de 70 à 75%. Il n'est d'ailleurs pas certain que le consommateur en tire profit. Quelques jours plus tard, le gouvernement a décidé de garder les tarifs au plus haut niveau. On peut se demander s'il s'agit d'un cadeau en échange des 250 millions que M. Magnette a été chargé d'aller chercher chez Electrabel. On se pose des questions : tout cela est tellement compliqué et les déclarations du ministre n'arrangent rien. Bref, les tarifs de transit ont été bloqués par le gouvernement et restent donc élevés, dans le but, paraît-il, de ne pas faire de cadeau à Gazprom.

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi. – Vous affirmez que le gouvernement veut absolument maintenir des prix élevés alors que la CREG entendait les baisser. Il convient plutôt de s'interroger sur les modalités selon lesquelles le prix de transit doit être fixé. Doit-il l'être sur une base régulée ? C'est en tous cas ce qu'a décidé la CREG. Conformément à la loi, elle a décidé de réguler les prix de transit de manière « cost plus ». Elle a fait la même chose pour le transport pour lequel les interlocuteurs ne sont pas les mêmes que pour le transit. Par ailleurs, la question de la validité des contrats en ce qui concerne le transit fait également débat.

Dans ce cadre, il existait en quelque sorte un vide. La CREG a pris position. Il se fait que le gouvernement, comme il est de sa compétence, a décidé de fixer le prix de transit comme un prix régulé de marché. C'est clairement une compétence politique du gouvernement de déterminer comment les prix doivent être fixés. Il ne décide pas si le prix doit être haut ou bas. Il détermine la manière dont se fixe le prix. Le prix du transit peut être, selon les moments, supérieur ou inférieur au prix cost plus...

M. José Daras (Ecolo). – Inférieur, cela doit se présenter rarement.

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk. – *Dat hangt af van de evolutie van de marktprijs.*

De heer José Daras (Ecolo). – *Desalniettemin heeft de CREG een beslissing genomen.*

De voorzitter. – *Het laatste woord over de rechtsgeldigheid van de transitcontracten is nog niet gezegd.*

De heer José Daras (Ecolo). – *Ik denk dat u de sector goed hebt gekend. Wij waren het niet met uw beleid eens toen u nog minister was.*

De feiten zijn duidelijk: de CREG heeft een beslissing genomen en de regering heeft die beslissing verbroken. Die regeringsbeslissing heeft een weerslag op de waarde van de onderneming; de regering beïnvloedt dus de doorverkoopwaarde van de onderneming.

Intussen gaat de heer Magnette op zoek naar 250 miljoen. Dat is echt zeer weinig. Wanneer hij terugkeert, stelt hij vast dat hij die miljoenen niet heeft gekregen. Dat is niet goed voor zijn reputatie en dat is jammer. Ik weet echt niet of er een akkoord is, ik was immers niet aanwezig op het kantoor van de heer Mestrallet of van wie dan ook. Feit is dat de regering aankondigt dat ze 250 miljoen heeft gekregen en dat SUEZ, dat zich alles permitteert, een dag later nog zegt dat er zal worden onderhandeld. Waarover kan men onderhandelen? Over de uitstap uit de kernenergie? De minister weet niet met wie hij te maken heeft.

Gisteren verklaarde de woordvoerder van SUEZ dat het bedrag, als het wordt gestort, een gift zou zijn, dat een privébedrijf geen regering 'sponsort' en dat een onderneming voor het overige geen giften doet. Hoe durft die onderneming een dergelijke toon aan te slaan tegen een democratische regering? Wie denken ze dat ze zijn?

De regering moet een beslissing nemen en opleggen, anders maakt ze zich belachelijk. Er wordt al met de regering gelachen. Ik hoor de heer Leterme verklaren dat er nog kan worden onderhandeld. Men onderhandelt met een staatshoofd zoals de heer Kabila, niet met de heer Mestrallet. Is hij machtiger dat een Belgische regeringsleider?

Die wil om nog te onderhandelen verontrust me. De energiesector is in alle opzichten van levensbelang. Hij is van levensbelang voor het milieu vanwege de productie van broeikasgassen. Hij is van levensbelang voor de gezinnen.

De sector is ook van vitaal belang voor de economie en voor onze ondernemingen die energie nodig hebben, die liefst zo min mogelijk vervuult, maar tegelijk ook betaalbaar is. Het ziet er niet naar uit dat de grootste speler op de markt die bekommernis deelt. De regering zal op een gegeven ogenblik hoe dan ook, via de CREG of op een ander manier, beslissingen moeten nemen, een mottenballentaks opleggen en een bedrag bepalen. Ze moet maatregelen nemen om de invloed van de dominante speler op de markt te beperken en de concurrentie op de markt te verbeteren. De heer Magnette heeft dergelijke maatregelen aangekondigd. Dat stelde me gerust, tot ik de heer Leterme hoorde verklaren dat nieuwe contacten zouden worden gelegd, dat opnieuw met de heer Mestrallet zou worden gesproken en dat alles nog niet

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi. – *Cela dépend de l'évolution du prix de marché.*

M. José Daras (Ecolo). – *Il n'en reste pas moins que la CREG a pris une décision...*

M. le président. – *Sur la validité des contrats de transport, le dernier mot n'a pas encore été dit.*

M. José Daras (Ecolo). – *Je pense que vous avez bien connu ce secteur. Nous n'étions pas d'accord avec votre politique lorsque vous étiez ministre.*

Les faits sont là : la CREG prend une décision, le gouvernement casse la décision, cette décision du gouvernement a un impact sur la valeur de l'entreprise. Le gouvernement intervient donc sur la valeur de revente de l'entreprise.

En attendant, M. Magnette va chercher 250 millions. C'est très peu, vraiment très peu. À son retour, lorsqu'il ouvre sa mallette, il constate que les millions n'y sont pas. Ce n'est pas bon pour sa réputation et cela me fait de la peine. Mais franchement, de quoi avons-nous l'air ! Y avait-il un accord ? Je ne sais pas, car je n'étais pas présent dans le bureau de M. Mestrallet ou de je ne sais qui. Le fait est que le gouvernement annonce qu'il a obtenu 250 millions et le lendemain, SUEZ, qui se permet tout, dit encore : « On va négocier ». Mais que peut-on négocier ? La loi de sortie du nucléaire ? Vous ne connaissez pas ces gens-là !

Hier à la télévision, j'ai entendu le porte-parole de SUEZ dire que cet argent, si SUEZ le versait, ce serait un don, qu'une entreprise privée ne « sponsorise » pas un gouvernement et que, du reste, une entreprise ne fait pas de don. Mais sur quel ton cette entreprise se permet-elle de s'adresser à un gouvernement démocratique ? Pour qui se prennent-ils !

C'est à vous, gouvernement, de décider. Décidez ! Imposez ! Sinon vous allez être ridicules. Ils se moquent déjà de vous. J'entends M. Leterme dire que ce n'est pas fini, qu'on peut encore négocier. On négocie avec un chef d'État, oui. Mais M. Mestrallet n'est pas un chef d'État, ce n'est pas M. Kabila. Est-il plus puissant qu'un chef de gouvernement belge ?

Cette volonté d'encore négocier m'inquiète. Le secteur de l'énergie est un secteur vital à tous points de vue. Il est vital pour l'environnement, bien sûr, à cause de la production de gaz à effet de serre. Il est vital pour les ménages.

C'est aussi un secteur vital pour l'économie et pour nos entreprises qui ont besoin d'énergie, la moins polluante possible mais aussi à un prix abordable. Cela ne semble pas être la préoccupation de l'acteur dominant sur le marché. Dès lors, que ce soit par le biais de la CREG ou autrement, je pense que le gouvernement doit à un moment donné prendre des décisions, instaurer une taxe sur les centrales nucléaires amorties et fixer son montant. Il doit prendre des mesures pour assurer une perte d'influence de l'acteur dominant et une meilleure situation concurrentielle sur le marché. Il est vrai que M. Magnette a annoncé de telles mesures, ce qui m'a rassuré, jusqu'à ce que j'entende M. Leterme dire que de nouveaux contacts seraient repris, qu'une nouvelle discussion avec M. Mestrallet était prévue et que tout n'était pas encore

verloren was.

In afwachting zal de macht van de CREG een beetje worden aangepast. Zal ze echt sterker worden?

Enkele dagen geleden konden we in de pers de verklaringen van de heer Tim Vermeir over de elektriciteitsprijzen lezen. Die advocaat, gespecialiseerd in energiezaken, zei dat hij hoopt dat de regering de zaken zou aanpakken, maar dat het ernaar uitziet dat ze geen sterke regulator wil. Krachtens de nieuwe wet ligt de eindbeslissing bij de minister.

Een buitenstaander lijkt te zeggen dat de genomen maatregelen nogal slap zijn en dat we belachelijk dreigen te worden gemaakt tegenover een privéonderneming die meent zich alles te mogen veroorloven tegen een democratische regering.

Mevrouw Els Schelfhout (CD&V–N–VA), rapporteur namens de commissie voor de Sociale Aangelegenheden. – Ik wens de aandacht te vestigen op enkele technische correcties die na overleg met de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) werden aangebracht. Die correcties zijn terug te vinden achteraan het verslag van de commissie voor de Sociale Aangelegenheden (stuk nr. 4-739/4) en hebben betrekking op de artikelen 58 en 62 van het ontwerp.

Wat artikel 58 betreft, hebben de wijzigingen die aan de derde paragraaf van artikel 23ter van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen worden aangebracht, voor gevolg dat de verwijzing in de vierde paragraaf niet meer klopt.

Mevrouw Vanlerberghe heeft hierover amendement 10 ingediend, maar heeft het na overleg met minister Laruelle weer ingetrokken omdat ze akkoord ging de voorgestelde wijziging, die niet wordt betwist, bij wijze van technische correctie aan te brengen.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft die technische correctie aanvaard, maar niet op de manier die door mevrouw Vanlerberghe werd voorgesteld. Zij stelde immers voor een nieuw artikel 58bis in te voegen, met het gevolg echter dat andere artikelen zouden moeten worden vernummerd. Vanzelfsprekend is dat niet de bedoeling. De technische correctie gebaseerd op het voorstel van mevrouw Vanlerberghe vindt men terug in artikel 58, tweede punt, van het ontwerp.

De heer Bart Martens (sp.a+VI.Pro). – Ik had gehoopt dat de premier tijdens de algemene bespreking aanwezig zou zijn. Ik neem echter aan dat hij nu telefoneert met Kabila en wij willen hem dat unieke moment niet ontzeggen!

Wij stellen vast dat de premier al dan niet terecht een aantal van zijn ministers terugfluit, dus niet alleen minister De Gucht die in zijn bekende stijl uitspraken deed over Congo en de schending van de mensenrechten. Ook de minister van Klimaat en Energie, de heer Magnette, wordt tot de orde geroepen. Dat betreuren we omdat die tot het inzicht was gekomen dat de regering niet kan blijven onderhandelen met een speler zoals SUEZ als dat geen resultaten oplevert, en dat men de regering en de consumenten van dit land niet kan blijven gijzelen. We vinden het jammer dat minister Magnette die met een transparante, afdwingbare, democratisch besliste regelgeving de markt wilde openbreken en de monsterwinsten

perdu.

En attendant, le pouvoir de la CREG sera quelque peu modifié. Sera-t-elle vraiment plus forte ?

Voici quelques jours, on a pu lire dans la presse les propos de M. Tim Vermeir concernant le prix de l'électricité. Cet avocat spécialisé dans les matières énergétiques disait espérer que le gouvernement prenne les choses en main mais qu'il ne semblait en tout cas pas vouloir d'un régulateur fort ; avec la nouvelle loi, c'est le ministre qui décide en dernier ressort.

Un observateur extérieur semble dire que les mesures prises sont timides et risquent de nous ridiculiser vis-à-vis d'une société privée qui se croit tout permis par rapport à un gouvernement démocratique.

Mme Els Schelfhout (CD&V–N–VA), rapporteuse au nom de la commission des Affaires sociales. – Je souhaite attirer l'attention sur quelques corrections techniques qui ont été apportées, après concertation avec la Chambre des représentants, au projet de loi portant des dispositions diverses (I). Ces corrections se trouvent à la fin du rapport de la commission des Affaires sociales (doc. n° 4-739/4) et portent sur les articles 58 et 62 du projet.

En ce qui concerne l'article 58, les modifications apportées au troisième paragraphe de l'article 23ter de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ont pour conséquence que la référence dans le quatrième paragraphe n'est plus exacte.

Mme Vanlerberghe a déposé un amendement à ce sujet mais l'a retiré après concertation avec la ministre Laruelle parce qu'elle était d'accord pour que la modification proposée, qui n'était pas contestée, soit apportée sous la forme d'une correction technique.

La Chambre des représentants a accepté cette correction technique, mais pas de la manière proposée par Mme Vanlerberghe. Elle a en effet suggéré d'introduire un article 58bis nouveau, avec toutefois pour conséquence que d'autres articles devraient être renumérotés. Ce n'est bien entendu pas l'objectif. On retrouve la correction technique basée sur la proposition de Mme Vanlerberghe dans l'article 58, 2°, du projet.

M. Bart Martens (sp.a+VI.Pro). – J'avais espéré que le premier ministre serait présent pour la discussion générale. Je suppose qu'il téléphone à Kabila et nous ne voudrions pas le priver de ce moment exceptionnel !

Nous constatons que le premier ministre rappelle plusieurs de ses ministres à l'ordre et pas seulement M. De Gucht, dont on connaît le style, pour ses propos sur le Congo. Il en va de même pour le ministre du Climat et de l'Énergie, Paul Magnette. Nous le regrettons car il avait compris qu'il ne faut pas continuer à négocier avec un acteur comme SUEZ si cela n'aboutit à aucun résultat. Il voulait ouvrir le marché par une réglementation transparente, contraignante et démocratique et prélever une part des bénéfices gigantesques de SUEZ. Le premier ministre veut donner une nouvelle chance à la négociation avec Mestrallet et SUEZ mais SUEZ fait toujours

van SUEZ wilde afromen, nu op zijn stappen moet terugkeren. De premier wil het overleg met Mestrallet en SUEZ nog een kans geven. We hebben gezien waartoe dat overleg meestal leidt: tot een spel van geven en nemen. SUEZ vraagt altijd een prijs.

Vorige vrijdag keurde de federale regering een interpretatieve wet goed met betrekking tot de tariefstructuur die de CREG had vastgelegd voor de transitactiviteiten van Distrigas & Co. Het is de bedoeling de tarieven op te trekken voor de transitactiviteiten die de groep SUEZ in het kader van zijn fusie met Gaz de France moet overlaten aan Fluxys, zodat SUEZ een betere prijs kan krijgen voor de Distrigasaandelen die de groep aan Fluxys verkoopt.

Vorige vrijdag heeft SUEZ dus een gigantisch cadeau gekregen van de federale regering, maar die krijgt daarvoor stank voor dank. Naar de schamele 250 miljoen waarop ze had gerekend om de gaten in de begroting te dichten, kan de regering dus fluiten. Misschien moet ze een nog veel hogere prijs betalen.

We vinden dat bijzonder jammer omdat de hoge prijzen van elektriciteit en aardgas de koopkracht van de gezinnen en de concurrentiekracht van de bedrijven aanvreten. Vorige week is bovendien gebleken dat uitstootrechten die Electrabel van onze overheid gratis had gekregen, integraal in de tarieven werden doorgerekend. Dat betekende voor onze bedrijven nog eens een extra factuur van 1,2 miljard euro. En wat doet onze regering? Ze gaat opnieuw met SUEZ onderhandelen en laat zich blijvend chanteren door die Franse nutsgroep, die intussen op de rug van onze consumenten en bedrijven miljardenwinsten boekt. Vorig jaar maakte de groep SUEZ meer dan 3 miljard euro winst, vooral gecreëerd door Electrabel, dat met zijn afgeschreven centrales, zijn 'melkkoeien', zeer goedkoop stroom produceert die het zeer duur verkoopt. Electrabel weet immers dat zijn positie op onze markt van die aard is dat eventuele concurrenten toch alleen maar kunnen investeren in nieuwe centrales. Electrabel weet namelijk dat zijn concurrenten hun klanten alleen maar stroom kunnen leveren die ze hebben ingevoerd of aangekocht bij Electrabel. Electrabel kan dus de prijs vragen die het wil.

Wij vinden dan ook al veel langer dat men die superwinsten via wettelijke weg moet kunnen afromen. Nu zorgen ze immers voor miljarden aan *cashdrain* uit onze economie. De miljardenwinst die Electrabel hier maakt, verhuist naar de hoofdzetel van SUEZ in Parijs, waar het geld wordt gebruikt om de veroveringstocht van SUEZ in Oost- en Centraal-Europa te betalen. SUEZ koopt er elektriciteitsbedrijfjes die vroeger in overheidshanden waren, versneld op. Het afromen van die monsterwinsten heeft helemaal niets te maken met afgunst of het doorkruisen van de ondernemingszin van onze bedrijven. Integendeel, die monsterwinsten maken dat het spel op de markt ongelijk wordt gespeeld. De nieuwe spelers, die het monopolie zouden moeten kunnen aanvallen, over eigen productiecapaciteit zouden moeten kunnen beschikken en een neerwaartse druk op de prijzen zouden moeten kunnen uitoefenen, krijgen minder kansen. Electrabel startte op de vrijgemaakte markt met afgeschreven centrales waar de concurrenten uiteraard niet over kunnen beschikken.

We belijden zeker geen vorm van afgunstsocialisme. We willen wel gelijke spelregels, een investeringsklimaat waarin

payer le prix.

Vendredi dernier, le gouvernement fédéral a approuvé une loi interprétative sur la structure tarifaire fixée par la CREG pour les activités de transit de Distrigaz et consorts.

L'objectif est de relever les tarifs des activités de transit que le groupe SUEZ doit céder à Fluxys dans le cadre de sa fusion avec Gaz de France, de sorte que SUEZ puisse obtenir un prix plus élevé pour les actions Distrigaz qu'il vendra à Fluxys.

Vendredi dernier, le gouvernement a donc fait un cadeau énorme à SUEZ mais il est payé d'ingratitude. Il peut oublier les 250 millions d'euros sur lesquels il comptait pour équilibrer le budget. Il se peut même que la note à payer soit encore bien plus salée.

Nous trouvons ce jeu de dupes particulièrement regrettable car les prix élevés de l'électricité et du gaz rongent le pouvoir d'achat des ménages et la compétitivité des entreprises. Alors qu'Electrabel a répercuté dans ses tarifs les droits d'émission gratuits qu'elle avait reçus du gouvernement, imposant une charge supplémentaire de 1,2 milliards d'euros à nos entreprises, le gouvernement accepte de subir le chantage du groupe SUEZ qui réalise des bénéfices plantureux sur le dos des consommateurs et des entreprises, surtout grâce à Electrabel dont les centrales sont amorties. Electrabel sait que d'éventuels nouveaux concurrents arrivant sur notre marché ne pourraient qu'investir dans de nouvelles centrales. Elle sait qu'ils ne pourront approvisionner leurs clients qu'en électricité qu'ils auront importée ou achetée à Electrabel. Elle peut dès lors demander le prix qu'elle veut.

Nous pensons donc qu'il faut veiller à prélever par la voie légale une partie de ces bénéfices. En effet, les profits de plusieurs milliards qu'Electrabel réalise dans notre pays partent vers le siège central de SUEZ à Paris où ils servent à financer la soif de conquêtes de SUEZ en Europe centrale et en Europe de l'Est. Prélever une part de ces bénéfices ne revient pas à nuire à l'esprit d'entreprise dans notre pays. Au contraire, ces bénéfices plantureux faussent le jeu sur le marché. Les nouveaux acteurs qui voudraient s'attaquer au monopole, disposer de leur propre capacité de production et faire pression sur les prix, sont lésés. Electrabel est actif sur le marché libéralisé avec des centrales amorties dont ses concurrents ne peuvent disposer.

Nous ne prôtons nullement un socialisme envieux mais nous voulons les mêmes règles du jeu pour tous et un climat d'investissement permettant à de nouveaux acteurs d'entrer sur le marché avec de nouvelles centrales écologiques et efficaces. Toutes ces mesures garantissent une véritable concurrence.

C'est pourquoi nous redéposons notre amendement relatif à la taxe sur les centrales amorties. Si le PS est lui aussi convaincu de la nécessité de prélever une partie de ces bénéfices gigantesques, il a l'occasion d'y veiller aujourd'hui au Sénat en soutenant nos amendements. Chers collègues du PS, ayez le courage de vos convictions, suivez M. Magnette.

Contrairement à la proposition du gouvernement, la proposition du groupe sp.a+Vl.Pro est récurrente et rapporte chaque année 450 millions d'euros. Nous nous sommes inspirés de la windfall profits tax de 23% qui frappe les bénéfices des monopoles aux Royaume-Uni. Notre

nieuwe spelers op de markt kunnen komen met nieuwe, milieuvriendelijke, efficiënte elektriciteitscentrales, allemaal maatregelen die borg staan voor echte concurrentie.

Daarom dienen we ons amendement over de ‘mottenballentaks’ opnieuw in. Als ook de PS nu overtuigd is dat we die monsterwinsten beter via regelgeving afromen, dan heeft ze de kans dat vandaag, in de Senaat, te doen. Gewoon door ons amendement op de programmawet te steunen. Collega's van de PS, heb de moed van uw overtuiging, volg minister Magnette. Zo zal blijken dat we als overheid wel degelijk in staat zijn die superwinsten langs wettelijke weg af te romen.

Het verschil tussen het voorstel van de sp.a+Vl.Pro-fractie en dat van de regering is dat ons voorstel recurrent meer dan 450 miljoen euro per jaar oplevert tegenover een eenmalige opbrengst van 250 miljoen in dat van de regering. Wij hebben ons geïnspireerd op de *windfall profits tax* die in het Verenigd Koninkrijk van toepassing is en die daar 23 procent van de monopoliewinsten afroemt. Ons voorstel blijft dus heel redelijk. Ieder van ons staat via belastingen immers een veel groter deel van zijn loon af aan de overheid.

Een ander verschil blijkt uit het tweede amendement dat we in de plenaire vergadering indienen. Wij willen de heffing laten gepaard gaan met een plafond op de prijzen die de monopolist aan de markt kan opleggen. Zonder zo een plafond zal Electrabel inderdaad de heffing aan de consument doorrekenen. Uit de reactie van de tweede stroomproducent op onze markt, SPE, op de 250 miljoen die minister Magnette had onderhandeld, bleek heel duidelijk dat die vast van plan was de heffing op hun klanten te verhalen. Ze hebben met zoveel woorden gezegd dat ze hun aandeel in die 250 miljoen in de prijzen zouden doorrekenen, alleen konden ze nog niet zeggen hoe. Als je de heffing niet laat samengaan met een prijzenplafond, dan wordt ze dus zonder twijfel een vestzakbroekzakoperatie. De regering kan dan wel wat miljoenen euro ophalen bij de energiesector, maar die zal ze op zijn beurt via de tarieven aan de burger doorrekenen. De burger betaalt die 250 miljoen niet via zijn belastingen, maar via zijn energiefactuur. Dan wordt Electrabel de tollenaar van Leterme, degene die in opdracht van de regering belastingen int. Dat is een scenario waar de sp.a+Vl.Pro-fractie niet aan meedoet. Vandaar dat we een tweede amendement over het prijzenplafond ter stemming voorleggen. Alleen daarmee kan de koopkracht en de concurrentiekracht van onze bedrijven voor een stuk worden hersteld. Een prijzenplafond stopt de cashdrain uit onze economie.

Een ander verschil tussen het voorstel van de sp.a+Vl.Pro-fractie en dat van de regering is dat wij de opbrengst van de heffing niet willen gebruiken om gaten in de begroting, die blijkbaar alsnar groter worden, te dichten. Wij willen de opbrengst teruggeven aan de consument. In ons amendement doen we dat in de vorm van de afschaffing van de kostprijsverhogende heffingen die elke burger vandaag op zijn energiefactuur terugvindt: de federale bijdrage voor de werking van de CREG, de federale bijdrage voor het Kyotofonds, de federale bijdrage voor het sociaal fonds, de federale bijdrage voor het denuclearisatiefonds, waarmee ons nucleair passief moet worden opgekuist.

Met de opbrengst van de ‘mottenballentaks’ kunnen al die speciale bijdragen worden afgeschaft, zodat de consument al

proposition est donc très raisonnable. Chacun de nous cède une bien plus grande partie de son salaire en impôts.

Le deuxième amendement que nous déposons en séance plénière fait apparaître une autre différence. La taxe se double d'un plafond pour les prix que le monopoliste peut imposer aux marchés. Sans ce plafond, Electrabel répercutera la taxe sur le consommateur. Sans plafond, les millions que le gouvernement percevra du secteur de l'énergie seront en fait payés par le consommateur, non pas en impôts mais via sa facture énergétique. Electrabel fera office de percepteur pour Leterme.

C'est un scénario que n'accepte pas le groupe sp.a+Vl.Pro. C'est pourquoi nous proposons un deuxième amendement sur les prix maxima. C'est la seule manière de rétablir en partie le pouvoir d'achat et la compétitivité de nos entreprises et de mettre un terme à la fuite de capitaux.

Une autre différence entre notre proposition et celle du gouvernement est que nous ne voulons pas utiliser le produit de la taxe pour combler le déficit budgétaire. Nous voulons le restituer au consommateur. Notre amendement supprime donc les taxes que chaque citoyen trouve aujourd'hui sur sa facture énergétique : la taxe fédérale pour le fonctionnement de la CREG, la contribution fédérale au Fonds Kyoto, la contribution fédérale au Fonds social, la contribution fédérale au Fonds de dénucléarisation qui doit éponger notre passif nucléaire.

Ce n'est donc plus le consommateur mais le monopoliste qui alimentera ces fonds via la windfall profits tax.

Si notre proposition est adoptée, nous disposerons même d'un excédent budgétaire que nous souhaitons affecter au Fonds de Réduction du Coût global de l'Énergie qui octroiera, par le biais des entités locales, des prêts pratiquement sans intérêt aux citoyens qui veulent investir dans les économies d'énergie. Il nous semble de loin préférable de restituer des profits monopolistiques indûment perçus au citoyen qui, grâce à cela, ne devra plus payer de taxes supplémentaires et bénéficiera d'une aide en vue des économies d'énergie.

Nous espérons que le gouvernement ne se laissera pas prendre en otage par SUEZ. Il ne faut pas non plus distribuer des prix. Cela ne s'est pas fait dans les autres pays européens où la régulation a permis d'ouvrir le marché. Philippe Bodson, ancien patron de Tractebel et évincé par SUEZ parce qu'il était trop « belge », a déclaré que si l'État ne s'attaquait pas au monopole d'Electrabel, ce n'était pas parce qu'il n'en était pas capable mais parce qu'il ne le voulait pas. Ouvrir le marché au moyen d'une législation transparente et contraignante ne pose aucun problème. Je ne vois pas pourquoi cela doit se régler par le biais d'accords fantomatiques conclus dans des arrière-boutiques. Le professeur Eric De Keuleneer, qui fut à la base de la libéralisation de notre marché énergétique, est du même avis. Une réglementation contraignante constitue en outre un signal bien plus clair pour les entreprises dans leur ensemble. On donne aujourd'hui l'impression que, dans notre pays, tout peut se décider dans de petits conciliabules entre le gouvernement et le secteur. Il est préférable que les autorités disent clairement quelles sont les règles que chacun doit respecter, que ces règles soient élaborées de manière transparente et démocratique et qu'elles soient imposées.

die fondsen niet meer moet stijven, maar wel de monopolist via een *windfall profits tax*.

Als ons voorstel wordt gevolgd, schiet er zelfs nog een budget over, dat wij willen toewijzen aan het federale energiebesparingsfonds, het Fonds ter Reductie van de Globale Energiekost, dat via lokale entiteiten bijna renteloze leningen zal verstrekken aan burgers die willen investeren in energiebesparingen. Het lijkt ons veel beter de onrechtmatig verkregen monopoliewinsten terug te geven aan de consument, die daardoor geen extra heffingen meer zal moeten betalen en steun kan krijgen voor energiebesparingen.

We hopen dat de regering zich niet laat blijven gijzelen door SUEZ. En er moeten ook geen prijzen worden uitgedeeld. In het Verenigd Koninkrijk of in andere Europese lidstaten, waar de markt via regulering werd opengebroken, is dat ook niet gebeurd. Philippe Bodson, de vroegere Tractebelbaas die destijds door SUEZ aan de kant werd gezet omdat hij te 'Belgisch' was, zei ooit dat als de overheid het monopolie van Electrabel niet aanpakt, het niet is omdat ze het niet kan, maar omdat ze het niet wil. Er is geen enkel probleem om de markt open te breken via wetgeving die op een transparante manier, via parlementaire weg, tot stand komt en afdwingbaar is. Ik zie niet in waarom dat per se moet gebeuren in gesloten achterkamertjes, met schimmige akkoorden die amper op papier staan en waarvan de afdwingbaarheid heel beperkt is. Waarom zouden we de wijze raad van Philippe Bodson niet opvolgen? Een andere grondlegger van de liberalisering van onze energiemarkt, professor Eric De Keuleneer, is hetzelfde standpunt toegedaan. Hij zegt dat het tijd wordt dat de overheid via bindende afdwingbare regelgeving de markt reguleert in plaats van te trachten via een onderling akkoord met de monopolist van de markt, SUEZ, afspraken te maken. Een afdwingbare regelgeving is ook een veel beter signaal voor de bedrijfsweld in zijn geheel. Nu wordt het beeld gegeven dat in ons land alles te regelen is, dat alles via onderlinge overlegjes tussen regering en sector kan worden afgesproken. Dat is een totaal verkeerd signaal. Het is beter dat de overheid duidelijk zegt wat de regels zijn waaraan iedereen zich te houden heeft, dat die regels transparant democratisch tot stand zijn gekomen en dat ze afdwingbaar zijn.

Ik wil nog een laatste amendement op de programmawet toelichten, namelijk dat over de forfaitaire som voor sommige sociaal zwakkere doelgroepen voor de factuur voor elektriciteit en gas. Wij stellen voor om de inkomensgrens die bepaalt wie recht heeft op die forfaitaire tegemoetkoming, welvaartsvast te maken, net zoals de inkomensgrens die bepaalt wie recht heeft op de maximumfactuur inzake gezondheidszorg.

Wij dienen ook nog enkele andere amendementen in, die we reeds in de commissie hadden ingediend, maar die er jammer genoeg niet werden aanvaard. Het gaat onder andere om de verhoging van de belastingvrije som. Dat is een goede maatregel, maar we vinden dat hij al moet worden toegepast voor de bedrijfsvoorheffing vanaf 1 juli van dit jaar, zodat de mensen dan al een stuk koopkracht hersteld zien. We stellen ook voor om de verhoging van de belastingvrije som ook te laten gelden voor gepensioneerden, zieken en invaliden. We hebben daarover een discussie gevoerd in de commissie. We kunnen begrijpen dat de belastingvrije som niet wordt

Je voudrais encore commenter un dernier amendement à la loi-programme relatif au montant forfaitaire pour la facture d'électricité et de gaz de certains groupes cibles défavorisés. Nous proposons de lier à l'indice des prix la limite de revenu permettant de déterminer qui a droit à cette intervention forfaitaire, comme cela se fait pour le maximum à facturer dans les soins de santé.

Nous avons encore déposé d'autres amendements qui ont malheureusement été rejetés en commission. Il s'agissait notamment d'un relèvement du montant exonéré d'impôt que nous voulions déjà appliquer à travers le précompte professionnel à partir du 1^{er} juillet de cette année, de manière à améliorer le pouvoir d'achat. Nous proposons aussi de faire bénéficier les retraités, les malades et les invalides du relèvement du montant exonéré. Nous pouvons comprendre que le montant exonéré ne soit pas appliqué aux allocations de chômage car cela renforcerait encore le piège à l'emploi. Mais pourquoi les personnes en incapacité de travail ne peuvent-elles pas en profiter, comme nous le proposons dans notre amendement ?

Nous redéposerons aussi certains amendements à la loi portant des dispositions diverses, notamment concernant l'assurance hospitalisation.

Voici quelques mois, certaines compagnies d'assurances ont augmenté du jour au lendemain les primes de l'assurance hospitalisation.

Nous estimons que la loi sur le contrat d'assurance terrestre s'applique bel et bien aux contrats conclus avant l'entrée en vigueur de la loi et tenons à le préciser dans la loi. Il est donc interdit d'augmenter unilatéralement les primes dans l'attente de nouveaux contrats.

Cela est conforme non seulement à l'esprit de la loi mais aussi à la lettre. Les compagnies d'assurances ont toutefois un autre point de vue.

Un dernier amendement vise à étendre la séparation des activités sur le marché énergétique. Le groupe SUEZ, qui tire profit de sa position dominante sur notre marché, ne se contente pas de produire et de fournir, il est en outre très bien représenté dans la gestion du réseau de distribution de l'électricité et du gaz. Notre amendement vise à empêcher les producteurs et les fournisseurs d'obtenir une minorité de blocage dans le capital du gestionnaire de réseau.

Nous tendons une main secourable au gouvernement pour l'aider à ouvrir le marché et à rétablir la compétitivité des entreprises et le pouvoir d'achat de ménages. Les partis de la majorité ont le choix d'adopter ou non nos amendements.

Le temps presse. Le 15 juillet approche. J'ignore si d'ici là le gouvernement aura encore le dynamisme nécessaire pour prendre les mesures qui s'imposent dans le secteur énergétique.

toegepast op werkloosheidsuitkeringen, omdat anders de werkloosheidsval nog groter wordt. Maar kan worden verantwoord dat de verhoging van de belastingvrije som niet van toepassing is op de uitkering van mensen die niet meer kunnen werken? Met ons amendement stellen we voor de verhoging van de belastingvrije som ook toe te passen op invaliditeitsuitkeringen en pensioenen.

Ook een aantal amendementen op de wet houdende diverse bepalingen zullen we opnieuw indienen, onder andere de amendementen die betrekking hebben op de hospitalisatieverzekering.

Enkele maanden geleden hebben een aantal verzekeringsmaatschappijen de premies voor de hospitalisatieverzekering van de ene dag op de andere gigantisch verhoogd.

De wet op de landverzekeringsovereenkomst is ons inziens wel degelijk ook van toepassing op de verzekeringscontracten die vóór de inwerkingtreding van de wet werden gesloten. De premies mogen dus niet in afwachting van nieuwe contracten eenzijdig worden verhoogd. We wensen dat de wet expliciet vermeldt dat de afspraken over de regels voor premieverhogingen ook gelden voor contracten die zijn gesloten vóór de inwerkingtreding van de wet op de landverzekeringsovereenkomst.

Dat stemt niet alleen overeen met de geest van die wet, maar ook met de letter ervan. De verzekeringsmaatschappijen houden er echter een andere visie op na.

Een laatste amendement strekt tot verdere ontvlechting van de activiteiten op de energiemarkt. Er is meer dan alleen het probleem van de monopoliewinsten en van de dominante positie van SUEZ op onze elektriciteits- en gasmarkt. De monopoliegroep produceert en levert niet alleen, hij is ook sterk vertegenwoordigd in het beheer van het elektriciteits- en gasdistributienet. Ons amendement strekt ertoe te beletten dat producenten en leveranciers een aandeel in het kapitaal van de netbeheerder hebben dat hun een blokkeringsminderheid oplevert. Hun aandeel moet dus teruggedrongen worden tot onder de 25% zodat ze hun positie in het beheer van de netten niet kunnen misbruiken om de toegang ertoe voor derde spelers te bemoeilijken.

We reiken de regering dus een helpende hand bij het verder openbreken van die markt en bij het herstel van de concurrentiekracht tussen de bedrijven en dus van de koopkracht van de gezinnen. De regeringspartijen kunnen onze amendementen nu al dan niet goedkeuren.

De tijd dringt evenwel. De streefdatum van 15 juli nadert snel. Ik weet niet of de regering vóór die datum nog over de nodige daad- en slagkracht zal beschikken om de voor de energiemarkt noodzakelijke maatregelen te nemen.

Mevrouw Martine Taelman (Open Vld). – Ik wil niet ingaan op de problematiek van onze energiemarkt, maar wel op de wetgevingstechniek zelf van de programmawetten en de wetten houdende diverse bepalingen. De heer Wathelet zal me daarin bijvallen, want hij heeft het persoonlijk kunnen meemaken.

Die techniek mag alleen dienen om te voorzien in dringende maatregelen, technische correcties of bepalingen met een

Mme Martine Taelman (Open Vld). – *Je ne veux pas m'étendre sur la question de notre marché de l'énergie mais bien sur la technique législative des lois-programmes et des lois portant des dispositions diverses. M. Wathelet m'approuvera certainement car il a pu le vivre personnellement.*

Cette technique ne peut servir qu'à prévoir des mesures urgentes, des corrections techniques ou des dispositions liées

budgettaire of een aan de begroting gerelateerde weerslag.

Tijdens de jongste twee legislaturen hebben de collega's van de heer Wathelet geen enkele kans onbenut gelaten om op het misbruik van die techniek te wijzen en ik geef toe dat we ons er zelf meer dan eens aan hebben bezondigd.

Ik stel echter vast dat deze regering opnieuw heeft gekozen voor een programmawet en een wet houdende diverse bepalingen om belangrijke inhoudelijke zaken te regelen die in een 'vuilnisbakwet' eigenlijk niet thuishoren. De minister deinst er evenmin voor terug om via deze weg wetswijzigingen in te voeren die veel verder gaan dan technische correcties. Als lid van de commissie voor de Justitie heb ik daar een sprekend voorbeeld van gevonden. De minister heeft er namelijk voor gekozen de procedure voor regeling van rechtsgebied via deze weg te vereenvoudigen.

Voor alle duidelijkheid, onze fractie is blij dat die vereenvoudiging, die een proceseconomische vereenvoudiging inhoudt, er eindelijk komt. Het terrein was daarvoor al jaren vragende partij. Ook wij hebben een voorstel in die zin ingediend omdat de huidige procedure, volgens welke de rechtbanken overeenkomstig de artikelen 525 tot 540 van het Wetboek van Strafvordering telkens naar het Hof van Cassatie moeten gaan, een bijzonder zware procedure is die de strafprocedures verlamt en de werklust voor de parketten en het Hof van Cassatie verhoogt. Toch betreuren we dat dit wordt geregeld in een wet houdende diverse bepalingen omdat dit thema volgens ons op een grondige manier moet worden behandeld, met aandacht voor de verschillende voorstellen die daarover in Kamer en Senaat werden ingediend. Ik verwijs naar het PS-voorstel van de heren Giet en Perpète, de CD&V-N-VA-voorstellen van mevrouw De Schamphelaere, mevrouw Schryvers en de heer Verherstraeten in de Kamer en van de heren Van Parys en Vandenberghe in de Senaat.

Het verbaast ons bijgevolg dat minister Vandeurzen heeft geoordeeld dat deze materie beter wordt geregeld in een wet houdende diverse bepalingen. Ik wil hier een oproep doen om in de toekomst te kiezen voor de gewone wetgevingstechniek, namelijk de indiening in het Parlement van wetsvoorstellen of wetsontwerpen die eerst in de commissie en nadien in plenaire vergadering worden behandeld.

De heer Wouter Beke (CD&V-N-VA). – Parlementen en vooral regeringen lijden al lang aan de kwaal om alles te regelen in programmawetten en wetten houdende diverse bepalingen, wat er vaak toe leidt dat belangrijke thema's op een drafje moeten worden afgehandeld. We kunnen de oproep van mevrouw Taelman, uit respect voor de thema's en los van de wetgevingstechniek, bijgevolg alleen maar bijtreden.

Er werden vanochtend belangrijke woorden uitgesproken. Ik denk onder meer aan het woord 'koopkracht'. Wij willen dat belangrijke probleem zeker niet wegmoffelen. Tien jaar geleden kostte een vat ruwe olie tien dollar en vandaag al 130 tot 140 dollar.

Het mag worden onderstreept dat deze regering op het vlak van fiscaliteit, de sociale bescherming en energie, met de bescheiden mogelijkheden die voorhanden zijn, een aantal belangrijke dingen heeft willen doen. Er was een belangrijk gat van 3 à 3,5 miljard dat moest worden gedicht.

Daarenboven moest beleidsruimte worden gecreëerd voor een

aux budget.

Durant les deux dernières législatures, les collègues de M. Wathelet n'ont pas raté la moindre occasion de souligner l'abus de cette technique et j'avoue que nous nous en sommes rendus coupables plus d'une fois.

Je constate toutefois que le gouvernement actuel a à nouveau opté pour une loi-programme et une loi portant des dispositions diverses pour régler des problèmes de fond importants qui n'ont vraiment pas leur place dans une « loi-poubelle ». Le ministre ne recule pas davantage devant la manœuvre consistant à introduire ainsi des modifications législatives qui vont bien au-delà des corrections techniques. En tant que membre de la commission de la Justice, j'ai trouvé un exemple parlant. Le ministre a en effet choisi de simplifier par cette voie la procédure de règlement de juges.

Pour être clair, notre groupe se réjouit que cette simplification voie enfin le jour. Les acteurs de terrain étaient demandeurs depuis des années. Nous avons également déposé une proposition en ce sens parce que la procédure actuelle, selon laquelle les tribunaux doivent chaque fois aller à la Cour de cassation, conformément aux articles 525 à 540 du Code d'instruction criminelle, est particulièrement lourde, ralentit les procédures pénales et accroît la charge de travail des parquets et de la Cour de cassation. Nous regrettons toutefois que ceci soit réglé dans une loi portant des dispositions diverses parce que ce thème doit selon nous être traité de manière approfondie, avec une attention particulière pour les différentes propositions déposées à ce sujet à la Chambre et au Sénat. Je fais référence à la proposition du PS de MM. Giet et Perpète, aux propositions du CD&V-N-VA de Mme De Schamphelaere, de Mme Schryvers et de M. Verherstraeten à la Chambre et de MM. Van Parys et Vandenberghe au Sénat.

Nous nous étonnons par conséquent que le ministre Vandeurzen ait estimé préférable que cette matière soit réglée dans une loi portant des dispositions diverses. Je tiens à lancer ici un appel pour qu'à l'avenir, on opte pour la technique législative habituelle, c'est-à-dire le dépôt au parlement de propositions et de projets de loi qui sont examinées d'abord en commission puis en séance plénière.

M. Wouter Beke (CD&V-N-VA). – *Les parlements et surtout les gouvernements ont depuis longtemps le défaut de tout régler dans des lois-programmes et des lois portant des dispositions diverses, ce qui a souvent pour conséquence que des thèmes importants doivent être traités au petit trot. Nous ne pouvons donc que rejoindre l'appel de Mme Taelman, par respect pour les thèmes et indépendamment de la technique législative.*

Des mots importants ont été prononcés ce matin. Je pense entre autres à « pouvoir d'achat ». Nous ne voulons certainement pas escamoter ce problème important. Voici dix ans, un baril de pétrole brut coûtait dix dollars, contre 130 à 140 aujourd'hui.

On peut souligner que le présent gouvernement a voulu faire des choses importantes, avec les modestes moyens dont il dispose, dans les domaines de la fiscalité, de la protection sociale et de l'énergie. Un important trou de 3 à 3,5 milliards devait être comblé. Des marges devaient en outre être créées

aantal maatregelen. Voor sommigen zijn die niet voldoende. Ik heb daar begrip voor. Toch zijn die maatregelen bedoeld voor hen die het meest lijden onder de gevolgen van de internationale conjunctuur.

Er is een probleem met de koopkracht. Ondanks alles houdt die echter over het algemeen goed stand. Daarvoor bestaan in dit land ook institutionele mechanismen. Het beste daarvan is de loonindexering, die ervoor zorgt dat lonen en sociale uitkeringen automatisch worden aangepast. Op dat systeem kunnen we nog altijd trots zijn en het berust dan ook nog steeds op een brede consensus. De voorbije weken is dat te weinig beklemd.

Ten tweede houdt de koopkracht ook stand door de reële loonstijgingen. Ten derde werden veel banen gecreëerd.

Voor sommigen is 2007 een verloren jaar geweest. Velen, ook ikzelf, hadden zich dat jaar anders voorgesteld, maar enige relativering is toch gepast. In 2007 werden 116.000 jobs gecreëerd. Voor de koopkracht was dit van fenomenaal belang. Dat was in eerste instantie de verdienste van de bedrijven.

Ondanks de moeilijke omstandigheden werden voor 270 miljoen euro aan fiscale maatregelen genomen. Er is de verhoging van de belastingvrije sommen van 6.150 naar 6.400 euro, kostprijs 75 miljoen euro. De mensen houden aldus netto 62 tot 125 euro meer over. Degenen die geen belastingen betaalden konden niet genieten van de fiscale aftrekbaarheid van de dienstencheques. Hieraan werd verholpen door de invoering van een belastingkrediet. Bovendien was er de jobkorting. Deze fiscale maatregelen zijn bedoeld om de arbeidsmarkt te activeren. Die activering onderstelt verschillende aspecten. Het verheugt me dat er een consensus groeit om daar de deelstaten bij te betrekken.

Het fiscale gedeelte bevat belangrijke maatregelen: 75 miljoen euro voor de belastingvrije sommen, 33 miljoen euro voor de werkbonus en een aantal andere maatregelen. Inzake de sociale bescherming wordt 20 miljoen euro uitgetrokken voor de verhoging van de kinderbijslag, namelijk 10 miljoen euro voor de kinderbijslag voor het eerste kind van zelfstandigen en 10 miljoen voor de leeftijdstoelagen, en de invoering van een nieuwe categorie van 18 tot 24 jaar.

Ondanks de beperkte marges werd 50 miljoen euro uitgetrokken voor de verhoging van de minimumpensioenen, 30 miljoen euro voor de afschaffing van de solidariteitsbijdrage, 8,5 miljoen euro voor de inkomensgarantie. Ook werd beslist om de toegelaten arbeid te verhogen in de regeling voor de rust- en de overlevingspensioenen en werden maatregelen genomen inzake invaliditeitsuitkeringen.

Op het gebied van energie werd een belangrijke inspanning geleverd met betrekking tot het stookoliefonds ten bedrage van 30 miljoen euro. Het gaat om een maximale terugbetaling van 195 tot 200 euro voor 200.000 gezinnen. Bovendien werd de regeling uitgebreid voor verwarming met gas en elektriciteit: 75 euro voor gas en 50 euro voor elektriciteit. Sommigen zullen zeggen dat het te weinig is, maar de begroting liet niet meer ruimte. Toch wou ik even benadrukken waarin binnen de beperkte marges werd voorzien op fiscaal gebied, op het gebied van de sociale sector

pour certaines mesures. D'aucuns pensent qu'elles sont insuffisantes. Je puis le comprendre. Toutefois, ces mesures sont destinées à ceux qui souffrent le plus des conséquences de la conjoncture internationale.

Il y a un problème avec le pouvoir d'achat, qui malgré tout reste bon. Dans notre pays, il existe à cet effet des mécanismes institutionnels. Le meilleur d'entre eux est l'indexation qui permet une adaptation automatique des salaires et des allocations sociales. Nous pouvons être fiers de ce système qui fait toujours l'objet d'un consensus. On l'a trop peu souligné ces dernières semaines.

Par ailleurs, le pouvoir d'achat tient également bon grâce à l'augmentation réelle des salaires. Enfin, un nombre important d'emplois a été créé.

Pour certains, 2007 est une année perdue. Nombre de personnes, dont moi-même, avaient imaginé cette année d'une autre manière mais il faut relativiser quelque peu. En 2007, 116.000 emplois ont été créés. C'est d'une importance phénoménale pour le pouvoir d'achat. Le mérite en revient en premier lieu aux entreprises.

Malgré les circonstances difficiles, des mesures fiscales ont été prises pour 270 millions d'euros. Les revenus exemptés sont passés de 6.150 à 6.400 euros, ce qui représente un coût de 75 millions d'euros. Les gens disposent donc de 62 à 125 euros net en plus. Ceux qui ne payaient pas d'impôt ne pouvaient bénéficier de la déduction fiscale des titres-services. On y a remédié par l'introduction d'un crédit d'impôt. Signalons en outre le relèvement du plafond en matière de frais professionnels déductibles. Ces mesures fiscales sont destinées à activer le marché du travail, une activation qui suppose plusieurs aspects. Je me réjouis que de plus en plus de gens estiment qu'il faut impliquer les entités fédérées dans ce domaine.

La partie fiscale contient des mesures importantes, notamment 75 millions pour les revenus exemptés et 33 millions pour le bonus à l'emploi. Quant à la protection sociale, 20 millions sont consacrés à l'augmentation des allocations familiales – 10 millions pour le premier enfant et 10 millions pour les suppléments d'âge – et l'introduction d'une nouvelle catégorie de 18 à 24 ans.

Malgré les marges limitées, 50 millions ont été prévus pour l'augmentation de la pension minimale, 30 millions pour la suppression de la cotisation de solidarité, 8,5 millions pour la garantie de revenus. Il a aussi été décidé de relever les plafonds appliqués pour le travail autorisé dans la réglementation relative aux pensions de retraite et de survie et des mesures ont été prises pour les prestations d'invalidité.

Dans le domaine de l'énergie, un effort important de 30 millions a été consenti au Fonds mazout. Cela représente un remboursement maximal de 195 à 200 euros pour 200.000 familles. En outre la réglementation a été étendue au chauffage au gaz et à l'électricité : 75 euros pour le gaz et 50 euros pour l'électricité. Certains diront que c'est trop peu mais le budget ne permet pas davantage.

Je voulais souligner ainsi ce qui a été prévu, à l'intérieur des marges limitées, dans les domaines fiscal, social et de l'énergie.

en van de energie.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp van programmawet (Stuk 4-738) (Evocatieprocedure)

(De tekst aangenomen door de commissies is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 52-1011/21)

(De tekst van de amendementen wordt uitzonderlijk in de bijlage opgenomen.)

De heer Geert Lambert (sp.a+VI.Pro). – Ik heb samen met mevrouw Temmerman amendement 18 op artikel 85 ingediend ten einde de ngo's een vergoeding te geven voor hun prefinanciering. Collega Beke zei daarmee dat 2007 op politiek gebied niet het meest aangename jaar was. 2008 is dat tot op heden ook niet. Dat had tot gevolg dat de beslissingen over de programma's van de ngo's gedeeltelijk werden uitgesteld. Het zou goed zijn daarmee rekening te houden bij het uitkeren van de subsidies en dat de extra lasten voor de financiering van hun programma's ook worden vergoed.

– De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

– De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (Stuk 4-739) (Evocatieprocedure)

(Behoudens tekstcorrecties is de tekst aangenomen door de commissies dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 52-1012/15.)

(De tekst van de amendementen wordt uitzonderlijk in de bijlage opgenomen.)

– De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

– De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (Stuk 4-740)

(De tekst aangenomen door de commissies is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 52-1013/6.)

– De artikelen 1 tot 15 worden zonder opmerking aangenomen.

– De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles du projet de loi-programme (Doc. 4-738) (Procédure d'évocation)

(Le texte adopté par les commissions est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 52-1011/21.)

(Exceptionnellement, le texte des amendements est publié en annexe.)

M. Geert Lambert (sp.a+VI.Pro). – J'ai déposé avec Mme Temmerman un amendement n° 18 à l'article 85 afin d'octroyer aux ONG une compensation pour leur préfinancement. M Beke vient d'affirmer que, du point de vue politique, 2007 n'a pas été l'année la plus facile. Jusqu'à présent 2008 ne l'est pas davantage. Par conséquent, les décisions relatives aux programmes des ONG ont été partiellement reportées. Il conviendrait d'en tenir compte lors de l'octroi des subsides et de compenser aussi les charges supplémentaires pour le financement de leurs programmes.

– Le vote sur les amendements est réservé.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi portant des dispositions diverses (I) ; (Doc. 4-739) (Procédure d'évocation)

(À l'exception de corrections de texte, le texte adopté par les commissions est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 52-1012/15.)

(Exceptionnellement, le texte des amendements est publié en annexe.)

– Le vote sur les amendements est réservé.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi portant des dispositions diverses (II) (Doc. 4-740)

(Le texte adopté par les commissions est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 52-1013/6.)

– Les articles 1^{er} à 15 sont adoptés sans observation.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, om te wijzen op de gevaren van alcoholgebruik bij zwangere vrouwen (van de heer Patrik Vankrunkelsven c.s., Stuk 4-530)

Wetsvoorstel betreffende etikettering en gezondheidswaarschuwingen op verpakkingen van alcoholhoudende dranken die zwangere vrouwen ertoe aanzetten geen alcohol te consumeren (van de heer Philippe Mahoux, Stuk 4-598)

Voorstel van resolutie tot het opstarten van een sensibiliseringscampagne die wijst op de gevaren van alcoholgebruik tijdens de zwangerschap (van de heer Patrik Vankrunkelsven c.s., Stuk 4-607)

Algemene bespreking

De voorzitter. – Ik stel voor de wetsvoorstellen en het voorstel van resolutie samen te bespreken. (*Instemming*)

De heer Claes verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

De heer Patrik Vankrunkelsven (Open Vld). – We hebben in de commissie vrij uitvoerig over deze voorstellen gediscussieerd. In mijn wetsvoorstel stel ik voor een klein embleem aan te brengen op de etiketten van alle alcoholhoudende dranken. De voorbije jaren wordt het steeds duidelijker dat het gebruik van alcohol tijdens de zwangerschap risico's met zich brengt. Bij grote hoeveelheden, krijgen we immers te maken met het foetaal alcoholyndroom, dat gepaard gaat met ernstige misvormingen van de baby en met mentale en verstandelijke nevenwerkingen. Ook bij lage alcoholinname kunnen zich op latere leeftijd bij het kind ernstige gedragsstoornissen ontwikkelen. Om die reden dringt men er momenteel in de medische literatuur op aan om het gebruik van alcohol tijdens de zwangerschap in alle omstandigheden te vermijden.

In de resolutie wordt gevraagd een bewustmakingscampagne te houden, omdat we vaststellen dat zowel bij de artsen als bij de vrouwen nog veel onwetendheid heerst over de ernst van deze situatie. We hebben met minister Onkelinx afgesproken dat er een bewustmakingscampagne komt, zowel voor huisartsen en gynaecologen als voor het bredere publiek. Dat is volgens mij essentieel.

Het embleem dat op de etiketten zou worden aangebracht is dan een permanente reminder dat het gebruik van alcohol gevaarlijk is. We hebben ervoor gekozen om dit te doen via een wijziging van het koninklijk besluit dat bepaalt dat

Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, afin d'attirer l'attention sur les risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse (de M. Patrik Vankrunkelsven et consorts, Doc. 4-530)

Proposition de loi relative à l'étiquetage et aux messages à caractère sanitaire préconisant l'absence de consommation d'alcool par les femmes enceintes sur les unités de conditionnement des boissons alcoolisées (de M. Philippe Mahoux, Doc. 4-598)

Proposition de résolution visant à organiser une campagne de sensibilisation afin d'attirer l'attention sur les risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse (de M. Patrik Vankrunkelsven et consorts, Doc. 4-607)

Discussion générale

M. le président. – Je vous propose de joindre la discussion des propositions de loi et de la proposition de résolution. (*Assentiment*)

M. Claes se réfère à son rapport écrit.

M. Patrik Vankrunkelsven (Open Vld). – *En commission, nous avons discuté de ces propositions de manière assez circonstanciée. Ma proposition vise à appliquer un petit emblème sur les étiquettes de toutes les boissons alcoolisées. Ces dernières années, il est devenu de plus en plus évident que la consommation d'alcool durant la grossesse présente des risques. En grande quantité, il peut en effet provoquer le syndrome d'alcoolisme fœtal qui entraîne de graves malformations du bébé, avec des effets sur sa santé mentale et intellectuelle. Une faible consommation d'alcool peut engendrer ultérieurement chez l'enfant des sévères troubles du comportement. Pour ces raisons, la littérature médicale insiste actuellement pour qu'on évite en toute circonstance la consommation d'alcool pendant la grossesse.*

La résolution demande l'organisation d'une campagne de sensibilisation car nous constatons, tant chez les médecins que chez les femmes, une grande ignorance sur la gravité de cette situation. Nous avons convenu avec Mme Onkelinx qu'une campagne verrait le jour, tant pour les médecins et les gynécologues que pour le grand public. À mon sens, c'est essentiel.

L'emblème à apposer sur les étiquettes doit rappeler en permanence que la consommation d'alcool est dangereuse. Nous avons choisi d'agir par une modification de l'arrêté royal prévoyant que le taux d'alcool doit être indiqué sur l'étiquette des boissons dont le taux est supérieur à 1,2%.

alcoholhoudende dranken vanaf 1,2% het alcoholgehalte op het etiket moeten vermelden. We denken dat de gemakkelijkste manier van werken is dat daar het embleempje – een silhouet van een zwangere vrouw met een schuine streep eroverheen – wordt aan toegevoegd. Dat maakt het voor iedereen duidelijk dat het gebruik van alcohol tijdens de zwangerschap schadelijk is.

Natuurlijk is daar bij de sector wel enige weerstand tegen, met name de brouwers zullen niet zo gelukkig zijn met de invoering van dit embleem. Er zijn nog andere landen, waaronder Frankrijk, dat voor ons toch een belangrijk exportland is, die dit reeds ingevoerd hebben. Onderzoek toont aan dat door de aanwezigheid van het embleem en een bewustmakingscampagne het bewustzijn over de ernst van dit gevaar gestegen is.

Daarom vind ik dat wij ook in ons land die kleine aanpassing op de etiketten, die de kosten niet opdrijft, moeten doorvoeren.

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, om te wijzen op de gevaren van alcoholgebruik bij zwangere vrouwen (van de heer Patrik Vankrunkelsven c.s., Stuk 4-530)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Sociale Aangelegenheden, zie stuk 4-530/5.)

- **De artikelen 1 tot 5 worden zonder opmerking aangenomen.**
- **De stemming over het wetsvoorstel in zijn geheel heeft later plaats.**

(Voor de tekst van het voorstel van resolutie aangenomen door de commissie voor de Sociale Aangelegenheden, zie stuk 4-607/4.)

- **De stemming over het voorstel van resolutie in zijn geheel heeft later plaats.**

De voorzitter. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats deze namiddag om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 11.55 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Temmerman en de heer Vande Lanotte, in het buitenland, mevrouw Delvaux, om gezondheidsredenen, de heer Brotchi, wegens andere plichten.

- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Nous pensons que la manière la plus simple est d'apposer ce petit emblème représentant la silhouette d'une femme enceinte barrée d'un trait oblique. Il montre clairement à tout le monde que la consommation d'alcool durant la grossesse est dangereuse.

Bien entendu, le secteur manifeste une certaine opposition. Les brasseurs ne seront pas contents. D'autres États, dont la France, un pays d'exportation important pour nous, a déjà introduit cette mesure. Les enquêtes montrent que, grâce à la présence de l'emblème et la campagne de sensibilisation, les gens ont pris davantage conscience de la réalité de ce danger.

C'est pourquoi j'estime que, dans notre pays, nous devons procéder à cette petite adaptation des étiquettes qui n'augmente pas les coûts.

- **La discussion générale est close.**

Discussion des articles de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, afin d'attirer l'attention sur les risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse (de M. Patrik Vankrunkelsven et consorts, Doc. 4-530)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires sociales, voir document 4-530/5.)

- **Les articles 1^{er} à 5 sont adoptés sans observation.**
- **Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble de la proposition de loi.**

(Pour le texte de la proposition de résolution adopté par la commission des Affaires sociales, voir document 4-607/4.)

- **Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble de la proposition de résolution.**

M. le président. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu cet après-midi à 15 h.

(La séance est levée à 11 h 55.)

Excusés

Mme Temmerman et M. Vande Lanotte, à l'étranger, Mme Delvaux, pour raison de santé, M. Brotchi, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

- **Pris pour information.**

Bijlage

Ontwerp van programmawet (Stuk 4-738) (Evocatieprocedure)

Amendementen

Artikelen 3bis en 3ter (nieuw)

Amendement 1 van de heren Martens en Van Nieuwkerke
(Stuk 4-738/2)

Titel 3, Hoofdstuk 1

Het opschrift wijzigen en de artikelen 3bis en 3ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« *Wijziging van de heffingen op de productie van elektriciteit*

Art. 3bis. – Artikel 21bis van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, hierna te noemen “de elektriciteitswet”, laatst gewijzigd bij de wet van 16 maart 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 21bis. – §1. Er wordt een ‘heffing op elektriciteit, geproduceerd met steenkoolcentrales en nucleaire centrales die werden afgeschreven in de beschermde markt’ ingesteld ter financiering van sommige openbare dienstverplichtingen, van een compensatie van de inkomstenderving van de gemeenten ingevolge de vrijmaking van de elektriciteitsmarkt en van de kosten verbonden aan de regulering van en de controle op de elektriciteits- en gasmarkt. De commissie staat in voor de inning van deze heffing.

§2. Onder steenkoolcentrales wordt verstaan centrales waar steenkool, cokes en bruinkool van de GN codes 2701, 2702 en 2704 als brandstof worden gebruikt. De codes van de in dit artikel bedoelde gecombineerde nomenclatuur verwijzen naar die welke zijn vastgesteld in de verordening EEG nr. 2031/2001 van de Europese Commissie van 6 augustus 2001 tot wijziging van bijlage I van de verordening EEG nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief. Indien in deze centrales naast steenkool ook andere brandstoffen worden gebruikt wordt de elektriciteitsproductie uit steenkool pro rata berekend.

Onder nucleaire centrales worden centrales verstaan waar elektriciteit wordt opgewekt door middel van splijting van kernbrandstoffen.

Steenkoolcentrales en nucleaire centrales worden beschouwd te zijn afgeschreven in de beschermde markt indien ze in productie werden genomen vóór 1 januari 1987.

§3. Het tarief van de heffing, zoals bedoeld in §1, bedraagt 23%. De belastingsgrondslag van dezelfde heffing is het product van de geproduceerde elektriciteit op jaarbasis en het verschil tussen de groothandelsprijs voor elektriciteit en de kostprijs voor de productie van de elektriciteit,

Annexe

Projet de loi-programme (Doc. 4-738) (Procédure d'évocation)

Amendements

Articles 3bis et 3ter (nouveaux)

Amendement n° 1 de MM. Martens et Van Nieuwkerke
(Doc. 4-738/2)

Titre 3, Chapitre 1^{er}

Remplacer l'intitulé et insérer les articles 3bis et 3ter (nouveaux), libellés comme suit :

“*Modification de taxes sur la production d'électricité*

Art. 3bis. – L'article 21bis de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, ci-après dénommée « loi sur l'électricité », modifié en dernier lieu par la loi du 16 mars 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21bis. – §1^{er}. Il est instauré une taxe sur l'électricité produite au moyen de centrales au charbon et de centrales nucléaires qui ont été amorties sur le marché protégé, en vue de financer certaines obligations de service public, une compensation de la perte de revenus des communes à la suite de la libéralisation du marché de l'électricité et les coûts liés à la régulation et au contrôle du marché de l'électricité et du gaz. La commission assure la perception de cette taxe.

§2. Par centrales au charbon, on entend les centrales qui utilisent comme combustible le charbon, le coke et le lignite relevant des codes NC 2701, 2702 et 2704. Les codes de la nomenclature combinée visée dans le présent article sont ceux figurant dans le règlement CEE n° 2031/2001 de la Commission européenne du 6 août 2001 modifiant l'annexe I du règlement CEE n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et aux tarifs douaniers communs. Si ces centrales utilisent aussi d'autres combustibles que le charbon, la production d'électricité à partir du charbon est calculée au prorata.

Par centrales nucléaires, on entend des centrales de production d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires.

Les centrales au charbon et les centrales nucléaires sont considérées comme amorties dans le marché protégé si elles ont été mises en production avant le 1^{er} janvier 1987.

§3. Le taux de la taxe, visée au §1^{er}, est de 23%. L'assiette de cette taxe correspond au produit de l'électricité produite sur une base annuelle par la différence entre le prix de gros de l'électricité et le coût de la production d'électricité, majoré d'une marge bénéficiaire équitable. La taxe est

vermeerderd met een redelijke winstmarge. De heffing wordt dan berekend volgens volgende formules:

$$WPTc = 0,23 \times MWh \times (WS - (Pc \times (1 + M)))$$

$$WPTn = 0,23 \times MWh \times (WS - (Pn \times (1 + M)))$$

In deze formule is WPTc de heffing op elektriciteit uit steenkoolcentrales, zoals bedoeld in §2, WPTn de heffing op elektriciteit uit nucleaire centrales, zoals bedoeld in §2, MWh is de jaarlijkse elektriciteitsproductie, uitgerekend in megawattuur, WS is de groothandelsprijs voor elektriciteit in euro per megawattuur, Pc is de productieprij in euro per megawattuur voor elektriciteit, gewonnen uit steenkool, Pn is de productieprij in euro per megawattuur voor elektriciteit, gewonnen uit nucleaire centrales en M is een billijke marge voor de vergoeding van geïnvesteerde kapitalen.

§4. De groothandelsprijs voor elektriciteit WS, zoals vermeld in §3, wordt bepaald door de commissie binnen de twee maanden na de inwerkingtreding van deze wet, op basis van de gemiddelde marktprijs van elektriciteit op de Belgische markt gedurende 12 maanden, voorafgaand aan de berekening. Op voorstel van de commissie kan de Koning bijzondere regels definiëren met betrekking tot de bepaling van de groothandelsprijs. Zolang de commissie geen groothandelsprijs heeft vastgesteld wordt een groothandelsprijs WS van 58 euro per megawattuur gehanteerd.

§5. De kostprijs voor de productie van elektriciteit, opgewekt met steenkoolcentrales Pc, vermeerderd met een billijke marge M, zoals vermeld in §3, wordt bij het ingaan van deze wet vastgelegd op 33 euro per megawattuur.

§6. De kostprijs voor de productie van elektriciteit, opgewekt met nucleaire centrales Pn, vermeerderd met een billijke marge M, zoals vermeld in §3, wordt bij de inwerkingtreding van deze wet vastgelegd op 21 euro per megawattuur.

§7. Een producent van elektriciteit met centrales zoals bedoeld in §2 kan de commissie verzoeken de productieprij Pc of Pn, zoals bedoeld in §3, die wordt gehanteerd voor de berekening van de heffing voor het jaar, volgend op het jaar van de aanvraag, te wijzigen, enkel binnen de twee maanden na de inwerkingtreding van deze wet. Hij brengt de commissie hiervan op de hoogte en levert haar de elementen ter staving van de kostenstructuur voor de productie van elektriciteit. De commissie kan overgaan tot een controle van hun rekeningen ter plaatse. Op voorstel van de commissie kan de Koning bijzondere regels definiëren met betrekking tot de bepaling van de productieprij. Op voorstel van de commissie legt de Koning een billijke marge voor de vergoeding van geïnvesteerde kapitalen M, zoals bedoeld in §3, vast.

§8. Exploitanten van centrales, zoals bedoeld in §2, dienen driemaandelijks bij de commissie per aangetekend schrijven een overzicht in van hun centrales met de geproduceerde hoeveelheid elektriciteit per centrale in megawattuur in de afgelopen drie maanden. Indien in steenkoolcentrales naast steenkool ook andere brandstoffen worden gebruikt wordt de elektriciteitsproductie uit

calculée selon les formules suivantes :

$$WPTc = 0,23 \times MWh \times (WS - (Pc \times (1 + M)))$$

$$WPTn = 0,23 \times MWh \times (WS - (Pn \times (1 + M)))$$

Dans ces formules, WPTc représente la taxe sur la production d'électricité à partir de centrales au charbon, visée au §2, WPTn la taxe sur la production d'électricité à partir de centrales nucléaires, visée au §2, MWh la production annuelle d'électricité, exprimée en mégawattheures, WS le prix de gros de l'électricité exprimé en euros par mégawattheure, Pc le prix de production exprimé en euros par mégawattheure pour la production d'électricité à partir de charbon, Pn le prix de production exprimé en euros par mégawattheure pour la production d'électricité à partir de centrales nucléaires, et M une marge équitable destinée à rémunérer les capitaux investis.

§4. Le prix de gros WS de l'électricité, visé au §3, est fixé par la commission dans les deux mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, sur la base du prix moyen de l'électricité sur le marché belge pendant les 12 mois précédant le calcul. Sur la proposition de la commission, le Roi peut définir des règles particulières relatives à la fixation du prix de gros. Tant que la commission n'a pas fixé de prix de gros, le prix de gros WS est fixé à 58 euros par mégawattheure.

§5. Le coût Pc de la production d'électricité à partir de charbon, majoré d'une marge équitable M, telle que visée au §3, est fixé à 33 euros par mégawattheure au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§6. Le coût Pn de la production d'électricité à partir de centrales nucléaires, majoré d'une marge équitable M, visé au §3, est fixé à 21 euros par mégawattheure au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§7. Un producteur d'électricité exploitant des centrales visées au §2 peut, dans les deux mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, demander à la commission de modifier le prix de production Pc ou Pn, visé au §3, utilisé pour le calcul de la taxe pour l'année suivant celle de la demande. Il introduit sa demande auprès de la commission et lui fournit les éléments nécessaires justifiant la structure de coûts de la production d'électricité. La commission peut procéder à un contrôle des comptes sur place. Sur proposition de la commission, le Roi peut définir des règles particulières relatives à la fixation du coût de production. Sur la proposition de la commission, le Roi fixe une marge équitable M, telle que visée au §3, destinée à rémunérer les capitaux investis.

§8. Les exploitants des centrales visées au §2 transmettent tous les trois mois à la commission, par lettre recommandée, un aperçu de leurs centrales indiquant la quantité produite d'électricité par centrale en mégawattheures au cours des trois mois précédents. Pour ce qui est des centrales à charbon, si d'autres combustibles que le charbon y sont utilisés, la production d'électricité à

steenkool pro rata berekend.

§9. Binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van de aangifte, bedoeld in §8, bepaalt de commissie:

1° de vaststelling van de geproduceerde hoeveelheid elektriciteit per centrale in megawattuur in de afgelopen drie maanden;

2° de verschuldigde heffing;

3° desgevallend de productieprijzen P_c en P_n overeenkomstig §7.

Binnen drie werkdagen na de beslissing, wordt de beslissing per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs aan de schuldenaar van de heffing betekend, met vermelding van de mogelijkheden tot beroep.

§10. Onverminderd de toepassing van artikel 89bis van het Wetboek van strafvordering, kan de commissie:

1° gebouwen, werkplaatsen en aanhorigheden tijdens de openings- of werkuren betreden, wanneer zulks voor de uitoefening van haar opdracht noodzakelijk is;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen die bij de opsporing en vaststelling nodig zijn, doen vertonen en in beslag nemen.

Wanneer deze handelingen de kenmerken van een huiszoeking vertonen, mogen ze enkel worden gesteld met machtiging van de onderzoeksrechter of de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die daartoe bij verzoekschrift is aangezocht.

§11. Op straffe van verval kan de schuldenaar van de heffing binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van de beslissing, per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs, bij de commissie een met redenen omkleed administratief beroep aantekenen tegen de beslissing.

§12. Met uitzondering van de eed, kan de schuldenaar van de heffing met alle bewijsmiddelen van gemeen recht, de beslissing zowel in feite als ten gronde betwisten. Op straffe van niet-ontvankelijkheid voegt hij aan dit schrijven toe: het afschrift van de aangifte, de beslissing, alsook alle stukken die nuttig zijn om over het beroep te beslissen en geeft hij ook aan of hij gehoord wil worden.

§13. De directeur-generaal van de algemene directie Energie doet binnen een termijn van zestig kalenderdagen uitspraak over het beroep. Wanneer geen uitspraak volgt binnen deze termijn, wordt het beroep geacht te zijn ingewilligd.

§14. Binnen drie werkdagen na het verstrijken van de termijn voorzien in §13 wordt de beslissing van de commissie per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs aan de schuldenaar van de heffing betekend, met vermelding van het verder verloop van de procedure.

§15. Binnen de drie werkdagen na ontvangst stuurt de commissie iedere definitieve beslissing door naar de federale overheidsdienst Financiën. Binnen vijftien werkdagen, na ontvangst van de beslissing bedoeld in §14, verstuurt de ontvanger der Domeinen aan de schuldenaar van de heffing een betalingsbericht.

Het betalingsbericht vermeldt de grondslag van de heffing,

partir de charbon est calculée au prorata.

§9. Dans les trente jours civils de la réception de l'aperçu visé au §8, la commission fixe :

1° la quantité d'électricité produite par centrale en mégawattheures au cours des trois mois précédents ;

2° la taxe due ;

3° le cas échéant, les prix de production P_c et P_n conformément au §7.

Dans les trois jours ouvrables de la décision, celle-ci est signifiée par lettre recommandée avec accusé de réception au débiteur de la taxe, et mentionne les possibilités de recours.

§10. Sans préjudice de l'application de l'article 89bis du Code d'instruction criminelle, la commission peut :

1° accéder aux bâtiments, ateliers et leurs dépendances pendant les heures d'ouverture ou de travail, lorsque cela est nécessaire à l'exercice de sa mission ;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire et saisir des documents, pièces, livres et objets nécessaires à l'enquête et à la constatation.

Lorsque ces actes ont le caractère d'une perquisition, ils ne peuvent être accomplis que sur autorisation du juge d'instruction ou du président du tribunal de première instance saisi sur requête.

§11. À peine de déchéance, le débiteur de la taxe peut, dans les trente jours civils de la réception de la décision, introduire auprès de la commission, par lettre recommandée avec accusé de réception, un recours administratif motivé contre la décision.

§12. Le débiteur de la taxe peut contester la décision dans les faits et quant au fond par tous moyens de droit commun, à l'exception du serment. Sous peine de non-recevabilité, il joint à sa requête en contestation copie de l'aperçu, la décision, ainsi que toutes les pièces utiles pour statuer sur le recours et il indique également s'il souhaite être entendu.

§13. Le directeur général de la direction générale Énergie statue dans un délai de soixante jours civils sur le recours. Si aucune décision n'est intervenue dans ce délai, le recours est réputé accepté.

§14. Dans les trois jours ouvrables suivant l'échéance du délai visé au §13, la décision de la commission est signifiée au débiteur de la taxe par lettre recommandée avec accusé de réception, accompagnée d'informations quant à la poursuite de la procédure.

§15. La commission transmet, dans les trois jours ouvrables de la réception, toute décision définitive au service public fédéral Finances. Dans les quinze jours ouvrables de la réception de la décision visée au §14, le receveur des Domaines fait parvenir un avis de paiement au débiteur de la taxe.

L'avis de paiement mentionne l'assiette de la taxe, le

het te betalen bedrag, de berekeningswijze, de vervaldatum van betaling en de na te leven formaliteiten.

Het bedrag van de heffing moet zijn betaald uiterlijk op de laatste dag van de maand volgend op de maand van verzending van het betalingsbericht.

Indien geen betaling volgt binnen de termijn bedoeld in vorig lid, is van rechtswege een interest verschuldigd berekend tegen de wettelijke interestvoet voor de ganse duur van het verwijl en worden de verschuldigde bedragen ingevorderd bij dwangbevel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 94 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.

§16. Met toepassing van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek kan tegen het dwangbevel een vordering in rechte voor de rechtbank van eerste aanleg worden ingeleid door de schuldenaar van de heffing of de derde.

De vordering in rechte heeft geen schorsende werking tenzij, de schuldenaar van de heffing of de derde de schorsing van de tenuitvoerlegging van het dwangbevel vordert en de rechtbank, alvorens recht te doen, de schorsing beveelt, indien de verzoeker ernstige middelen inroept die de vernietiging of hervorming van de beslissing, zoals bedoeld in de §§9 en 11, rechtvaardigt en als de onmiddellijke tenuitvoerlegging van het dwangbevel hem een ernstig en moeilijk te herstellen nadeel dreigt te veroorzaken. De rechtbank spreekt zich onverwijld uit over de vordering tot schorsing.

§17. Indien de vordering in rechte wordt ingewilligd, worden de te betalen bedragen vermeerderd met de interesten, berekend tegen de wettelijke interestvoet, te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van betaling tot de laatste dag van de maand die voorafgaat aan de datum van terugbetaling.

§18. De personeelsleden van de commissie zijn onderworpen aan het beroepsgeheim. De vertrouwelijkheid wordt gewaarborgd voor de individuele gegevens, verkregen in het kader van deze wet. Elk gebruik van de verzamelde gegevens voor andere doeleinden dan die welke bepaald zijn in deze wet zijn verboden.

Elke inbreuk op het eerste lid wordt bestraft met de straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing.

§19. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van één euro twintig cent tot vierhonderd vijfennegentig euro achtenzeventig cent of met één van die straffen alleen, zij die de verificaties en onderzoeken van de ambtenaar krachtens deze wet hinderen, weigeren hem informatie te verstrekken die zij gehouden zijn mee te delen krachtens deze wet, of hem bewust verkeerde of onvolledige informatie verstrekken.

De bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek zijn van toepassing op de inbreuken bepaald in §1. De vennootschappen zijn burgerlijk aansprakelijk voor de geldboeten waarvoor hun bestuurders, zaakvoerders of lasthebbers wegens dergelijke inbreuken worden

montant à payer, le mode de calcul, la date d'échéance pour le paiement et les formalités à remplir.

Le montant de la taxe doit avoir été acquitté au plus tard le dernier jour du mois qui suit le mois au cours duquel l'avis de paiement a été envoyé.

Si le paiement n'a pas lieu dans le délai visé à l'alinéa précédent, des intérêts sont dus d'office, calculés au taux d'intérêt légal, pour la totalité de la durée du retard, et les sommes dues seront récupérées par voie de contrainte, conformément aux dispositions de l'article 94 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'État.

§16. Le débiteur de la taxe ou le tiers peut, en application des dispositions du Code judiciaire, intenter une action en justice devant le tribunal de première instance contre la contrainte.

L'action en justice n'a pas d'effet suspensif, à moins que le débiteur de la taxe ou le tiers ne demande que l'exécution de la contrainte soit suspendue et que le tribunal, avant dire droit, n'ordonne la suspension, lorsque le demandeur invoque des moyens sérieux susceptibles de justifier l'annulation ou la réformation de la décision visée aux §§9 et 11 et que l'exécution immédiate de la contrainte risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable. Le tribunal statue toute affaire cessante sur la demande de suspension.

§17. Si l'action en justice est acceptée, les montants dus sont majorés des intérêts calculés au taux d'intérêt légal, à partir du premier jour du mois suivant celui de la date du paiement jusqu'au dernier jour du mois précédant celui de la date du remboursement.

§18. Les membres du personnel de la commission sont liés par le secret professionnel. La confidentialité des données individuelles, obtenues dans le cadre de la présente loi, est assurée. Toute utilisation des données recueillies à d'autres fins que celles visées par la présente loi est interdite.

Toute infraction à l'alinéa précédent est punie des peines prévues à l'article 458 du Code pénal. Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables.

§19. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende d'un euro vingt cents à quatre cent nonante-cinq euros septante-huit cents ou d'une de ces peines seulement ceux qui font obstacle aux vérifications et investigations effectuées par le fonctionnaire en vertu de la présente loi, refusent de lui donner les informations qu'ils sont tenus de fournir en vertu de la présente loi ou lui donnent sciemment des informations inexacts ou incomplètes.

Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal sont applicables aux infractions visées au §1^{er}. Les sociétés sont civilement responsables des amendes auxquelles leurs administrateurs, gérants ou mandataires sont condamnés pour de telles infractions.

veroordeeld.

§20. De commissie kan de schuldenaar van de heffing of de derde verplichten tot naleving van de §§9 en 11 binnen een termijn door de commissie bepaald. Indien de persoon bij het verstrijken van die termijn in gebreke blijft, kan de ambtenaar, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De geldboete bedraagt het dubbele van de heffing die verschuldigd is overeenkomstig §3. De geldboete wordt geïnd door de federale overheidsdienst Financiën ten gunste van de tarieven als bedoeld in artikel 12 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.”.

Art. 3ter. – In artikel 21ter van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. in §1 wordt het woord “leveranciers” vervangen door de woorden “exploitanten van de centrales als bedoeld in artikel 21bis, §2,” en de woorden “federale bijdrage” door het woord “heffing”;

2. §1 wordt aangevuld met een 7° en een 8°, luidende:

“7° in een fonds voor de financiering van de werkmiddelen van het fonds voor de reductie van de globale energiekost, als bedoeld in artikel 21bis, §1, eerste lid, 6°; ”

3. §2 wordt vervangen als volgt:

“§2. – Bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalt de Koning:

1° de berekeningswijze en de overige nadere regels van de heffing als bedoeld in artikel 21bis, §1;

2° de nadere regels voor het beheer van deze fondsen door de commissie;

3° de nadere regels voor de samenstelling en het bedrag van de bankwaarborg ter honorering van de betaling, die door de leveranciers wordt samengesteld en op het eerste verzoek afroepbaar is.”;

4. §3, §4 en §5 worden opgeheven. »

Artikel 10

Amendement 2 van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk 4-738/2)

Aan §1 wordt een nieuw lid toegevoegd, luidende:

“Zij worden eveneens aangepast aan de welvaart overeenkomstig artikel 19 van het Koninklijk Besluit van 1 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de verhoogde verzekeringstegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, §§1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en tot invoering van het OMNIO.”.

Artikel 13bis (nieuw)

Amendement 5 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

In titel V, hoofdstuk I, afdeling 1, een artikel 13bis

§20. La commission peut enjoindre au débiteur de la taxe ou au tiers de se conformer aux §§9 et 11 dans un délai fixé par elle. Si l'intéressé reste en défaut à l'expiration du délai, le fonctionnaire peut, l'intéressé entendu ou dûment convoqué, lui infliger une amende administrative. L'amende s'élève au double de la taxe due conformément au §3. Elle est recouvrée par le service public fédéral Finances au profit des tarifs visés à l'article 12 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. ».

Art. 3ter. – À l'article 21ter de la même loi, modifié par la loi du 16 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1. au §1^{er}, le mot « fournisseurs » est remplacé par les mots « exploitants des centrales visées à l'article 21bis, §2, » et les mots « la cotisation fédérale » par les mots « la taxe ».

2. le même §1^{er} est complété par un 7° et un 8°, libellés comme suit :

« 7° dans un fonds destiné à financer les moyens de fonctionnement du Fonds de réduction du coût global de l'énergie, visé à l'article 21bis, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 6° » ;

3. le §2 est remplacé par la disposition suivante :

« §2. – Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi détermine :

1° le mode de calcul et les autres modalités de la taxe visée à l'article 21bis, §1^{er} ;

2° les modalités de la gestion de ces fonds par la commission ;

3° les modalités de constitution et le montant de la garantie bancaire de bonne fin de paiement constituée par les fournisseurs et appelable à première demande » ;

4. les §§3, 4 et 5 sont supprimés.”

Article 10

Amendement n° 2 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. 4-738/2)

Au §1^{er}, il est ajouté un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Ils sont également adaptés au bien-être conformément à l'article 19 de l'arrêté royal du 1^{er} avril 2007 fixant les conditions d'octroi de l'intervention majorée de l'assurance visée à l'article 37, §§1^{er} et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et instaurant le statut OMNIO. ».

Article 13bis (nouveau)

Amendement n° 5 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Dans le titre V, chapitre premier, section première, insérer

invoegen, luidend als volgt:

“Art. 13bis. – Artikel 40 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders van 19 december 1939 wordt vervangen als volgt:

‘Art. 40. – De kinderbijslagfondsen, alsook de in artikel 18 bedoelde overheden en openbare instellingen, verlenen ten behoeve van de rechtgevendende kinderen een maandelijksse bijslag van:

1° 126,60 euro voor het eerste en het tweede kind;

2° 189,02 euro voor het derde kind en elk volgend kind.’.”

Artikel 20bis (nieuw)

Amendement 6 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

In dezelfde afdeling, een artikel 20bis invoegen, luidend als volgt:

“Art. 20bis. – Artikel 17 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van zelfstandigen wordt vervangen als volgt:

‘Art. 17. – Indien hun geen hoger bedrag kan worden toegekend krachtens de artikelen 18 tot 20, wordt een bijslag verleend waarvan het maandbedrag is vastgesteld op:

1° 126,60 euro voor het eerste en het tweede kind;

2° 189,02 euro voor het derde kind en elk volgend kind.

De bedragen van 126,60 en 189,02 euro worden respectievelijk op 148,19 en 192,81 euro gebracht:

1° voor rechtgevendenden van een in artikel 7 bedoelde rechthebbende die de hoedanigheid heeft van gepensioneerde met personen ten laste onder de door Ons bepaalde voorwaarden. Bovendien mag de bedoelde rechthebbende geen pensioenen, renten of uitkeringen ontvangen die het door Ons vastgestelde bedrag overschrijden;

2° voor rechtgevendenden uit hoofde van een in de artikelen 8 en 15, §3, bedoelde rechthebbende, mits zij deze bedragen ontvangen op het ogenblik van het overlijden van de onder 1° bedoelde rechthebbende.

Voor de toepassing van het tweede lid en het derde lid wordt het kind, dat verdwenen is in de zin van artikel 25bis, na de verdwijning geacht deel te blijven uitmaken van het gezin van de bijslagtrekkende, binnen de grenzen bepaald in dat artikel.’.”

Artikel 22

Amendement 7 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

In titel V, hoofdstuk I, afdeling 2, artikel 22 vervangen door volgende bepaling:

“Art. 22. – Artikel 68, §2, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen wordt aangevuld met volgende lid:

un article 13bis, libellé comme suit :

« Art. 13bis. – L'article 40 des lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés est remplacé par la disposition suivante :

“Art. 40. – Les caisses de compensation pour allocations familiales, ainsi que les autorités et établissements publics visés à l'article 18, accordent aux enfants bénéficiaires une allocation mensuelle de :

1° 126,60 euros pour les premier et deuxième enfants ;

2° 189,02 euros pour le troisième enfant et pour chacun des suivants”. ».

Article 20bis (nouveau)

Amendement n° 6 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Dans la même section, insérer un article 20bis, libellé comme suit :

« Art. 20bis. – L'article 17 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants est remplacé par la disposition suivante :

“Art. 17. – Si un taux plus élevé ne peut leur être accordé en vertu des articles 18 à 20, il est octroyé une allocation dont le taux mensuel est de :

1° 126,60 euros pour le premier et le deuxième enfant ;

2° 189,02 euros pour le troisième enfant et pour chacun des enfants suivants.

Les taux de 126,60 euros et de 189,02 euros sont portés respectivement à 148,19 euros et à 192,81 euros :

1° pour les bénéficiaires de l'attributaire visé à l'article 7 qui a la qualité de pensionné ayant des personnes à charge aux conditions déterminées par Nous. De plus, ledit attributaire ne peut bénéficier de pensions, rentes ou indemnités dépassant le montant fixé par Nous ;

2° pour les bénéficiaires du chef d'un attributaire visé aux articles 8 et 15, §3, pour autant qu'ils percevaient ces taux au moment du décès de l'attributaire visé au 1°.

Pour l'application des alinéas 2 et 3, l'enfant disparu au sens de l'article 25bis est censé continuer à faire partie du ménage de l'allocataire après la disparition, dans les limites fixées à cet article.”. ».

Article 22

Amendement n° 7 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Dans le titre V, chapitre premier, section deuxième, remplacer l'article 22 par la disposition suivante :

« Art. 22. – L'article 68, §2, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales est complété par l'alinéa suivant :

‘Het bedrag van de in het eerste lid bepaalde afhouding die gedaan wordt vanaf 1 juli 2008 zal, naargelang de hoedanigheid van de begunstigde, vastgesteld worden overeenkomstig de hierna volgende tabel:

Alleenstaande begunstigde

Indien $P \leq (2 \times MPa/12)$: inhouding = 0

Indien $P > (2 \times MPa/12)$ en $P \leq (2,04 \times MPa/12)$:
inhouding = $(P - (2 \times MPa/12)) \times 0,5$

Indien $P > (2,04 \times MPa/12)$ en $P \leq (2,25 \times MPa/12)$:
inhouding = $P \times 0,01$

Indien $P > (2,25 \times MPa/12)$ en $P \leq (2,30 \times MPa/12)$:
inhouding = $(2,25 \times MPa/100) + ((P - (2,25 \times MPa)) \times 0,5)$

Indien $P > 2,30 MPa/12$: inhouding = $P \times 0,02$

Begunstigde met gezinslast

Indien $P \leq (2 \times MPg/12)$: inhouding = 0

Indien $P > (2 \times MPg/12)$ en $P \leq (2,04 \times MPg/12)$:
inhouding = $(P - (2 \times MPg/12)) \times 0,5$

Indien $P > (2,04 \times MPg/12)$ en $P \leq (2,25 \times MPg/12)$:
inhouding = $P \times 0,01$

Indien $P > (2,25 \times MPg/12)$ en $P \leq (2,30 \times MPg/12)$:
inhouding = $(2,25 \times MPg/100) + ((P - (2,25 \times MPg)) \times 0,5)$

Indien $P > 2,30 MPg/12$: inhouding = $P \times 0,02$

waarbij:

P = Totaal maandelijks brutobedrag van de pensioenen en andere voordelen

MPg = het voor een volledige loopbaan toegekende gewaarborgd minimumpensioen (gezinsbedrag) zoals bepaald volgens artikel 152 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980.

MPa = het voor een volledige loopbaan toegekende gewaarborgd minimumpensioen (alleenstaande) zoals bepaald volgens artikel 152 van de wet van 8 augustus 1980.’.

Artikel 22bis (nieuw)

Amendement 8 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

In titel V, hoofdstuk I, een afdeling 2bis invoegen, houdende een artikel 22bis, luidend als volgt:

“Afdeling 2bis. – Verbetering van de koopkracht van de lopende pensioenen

‘Art. 22bis. – De koning wordt gemachtigd om bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad die maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn om:

1° alle pensioenen die ingegaan zijn op ten laatste 1 juli 2000 tegen ten laatste 31 december 2011 nominaal met 15% te verhogen;

2° alle pensioenen die ingegaan zijn na 1 juli 2000 en ten laatste op 1 juli 2008 tegen ten laatste 31 december 2011 nominaal met 12% te verhogen.

Deze verhogingen worden gemeten in nominale termen ten

“Le montant de la retenue prévue à l’alinéa 1^{er}, qui sera opérée à partir du 1^{er} juillet 2008, est fixé, selon la qualité du bénéficiaire, conformément au tableau ci-après :

Bénéficiaire isolé

Si $P \leq (2 \times PMi/12)$: retenue = 0

Si $P > (2 \times PMi/12)$ et $P \leq (2,04 \times PMi/12)$:
retenue = $(P - (2 \times PMi/12)) \times 0,5$

Si $P > (2,04 \times PMi/12)$ et $P \leq (2,25 \times PMi/12)$:
retenue = $P \times 0,01$

Si $P > (2,25 \times PMi/12)$ et $P \leq (2,30 \times PMi/12)$:
retenue = $(2,25 \times PMi/100) + ((P - (2,25 \times PMi)) \times 0,5)$

Si $P > 2,30 \times PMi/12$: retenue = $P \times 0,02$

Bénéficiaire avec charge de famille

Si $P \leq (2 \times PMm/12)$: retenue = 0

Si $P > (2 \times PMm/12)$ et $P \leq (2,04 \times PMm/12)$:
retenue = $(P - (2 \times PMm/12)) \times 0,5$

Si $P > (2,04 \times PMm/12)$ et $P \leq (2,25 \times PMm/12)$:
retenue = $P \times 0,01$

Si $P > (2,25 \times PMm/12)$ et $P \leq (2,30 \times PMm/12)$:
retenue = $(2,25 \times PMm/100) + ((P - (2,25 \times PMm)) \times 0,5)$

Si $P > 2,30 \times PMm/12$: retenue = $P \times 0,02$

où :

P = Montant mensuel brut total des pensions et autres avantages

PMm = la pension minimum garantie (au taux ménage) accordée pour une carrière complète, telle que fixée conformément à l’article 152 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980.

PMi = la pension minimum garantie (au taux isolé) accordée pour une carrière complète, telle que fixée conformément à l’article 152 de la loi du 8 août 1980.’.

Article 22bis (nouveau)

Amendement n° 8 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Dans le titre V, chapitre premier, insérer une section 2bis, comportant un article 22bis, libellé comme suit :

« Section 2bis. – Amélioration du pouvoir d’achat des pensions en cours

“Art. 22bis. – Le Roi est habilité à prendre, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, les mesures nécessaires pour :

1° augmenter nominalement, à concurrence de 15% et pour le 31 décembre 2011 au plus tard, toutes les pensions qui ont pris cours le 1^{er} juillet 2000 au plus tard ;

2° augmenter nominalement, à concurrence de 12% et pour le 31 décembre 2011 au plus tard, toutes les pensions qui ont pris cours après le 1^{er} juillet 2000 et le 1^{er} juillet 2008 au plus tard.

Ces augmentations sont mesurées en termes nominaux par

aanzien van het bedrag geldend op 1 juli 2008.

Alle besluiten tot uitvoering van het eerste lid die een wijziging inhouden van een wet of van een bepaling met kracht van wet, moeten binnen de 6 maanden na ondertekening door het staatshoofd, ter bekrachtiging worden voorgelegd aan de wetgevende kamers.

Indien op 31 december 2011 de in het eerste lid bedoelde doelstelling niet bereikt wordt ten aanzien van één of meerdere concrete pensioenen, dan worden deze pensioenen van rechtswege geacht verhoogd te zijn zoals bedoeld in het eerste lid.’”.

Artikel 22ter (nieuw)

Amendement 9 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

In titel V, hoofdstuk I, een afdeling 2ter invoegen, houdende een artikel 22ter, luidend als volgt:

“Art. 22ter. – §1. In het artikel 3 van de Herstelwet van 10 februari 1981 inzake pensioenen van de sociale sector worden in paragraaf 1, eerste lid, b), de woorden ‘60 t.h.’ vervangen door de woorden ‘70 t.h.’.

In het artikel 5 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels worden in paragraaf 1, eerste lid, b), de woorden ‘60 t.h.’ vervangen door de woorden ‘70 t.h.’.

§2. In het artikel 127 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen worden in de tweede paragraaf, 2°, de woorden ‘60 pct.’ vervangen door ‘70 pct.’.

In het artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, §1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire unie, worden in de tweede paragraaf, eerste lid, 2°, de woorden ‘60 pct.’ vervangen door de woorden ‘70 pct.’.

§3. Dit artikel is van toepassing op alle pensioenen die ingaan vanaf 1 juli 2008.”.

Artikel 42

Amendement 11 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

In artikel 42 wordt §3, lid 1, vervangen als volgt:

“§3. De wettelijke rentevoet in de sociale zekerheid wordt bepaald op 7 percent, zelfs indien de bepalingen verwijzen naar de wettelijke rentevoet in burgerlijke zaken en voor zover er niet uitdrukkelijk, onder meer in de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wordt van afgeweken.”.

Artikel 44bis tot 44septies (nieuw)

rapport au montant appliqué au 1^{er} juillet 2008.

Tous les arrêtés portant application de l’alinéa 1^{er} qui impliquent une modification d’une loi ou d’une disposition ayant force de loi doivent être soumis à l’approbation des chambres législatives dans les six mois suivant la signature par le chef de l’État.

Si le 31 décembre 2011, l’objectif visé à l’alinéa 1^{er} n’a pas été atteint pour une ou plusieurs pensions concrètes, ces pensions sont considérées de plein droit comme augmentées conformément à l’alinéa 1^{er}.” ».

Article 22ter (nouveau)

Amendement n° 9 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Dans le titre V, chapitre premier, insérer une section 2ter, comportant un article 22ter, libellé comme suit :

« Art. 22ter. – §1^{er}. À l’article 3, §1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social, les mots “60%” sont remplacés par les mots “70%”.

À l’article 5, §1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de l’arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, les mots “60%” sont remplacés par les mots “70%”.

§2. À l’article 127, §2, 2°, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d’harmonisation dans les régimes de pensions, les mots “60%” sont remplacés par les mots “70%”.

À l’article 6, §2, alinéa 1^{er}, 2°, de l’arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l’article 3, §1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l’Union économique et monétaire européenne, les mots “60%” sont remplacés par les mots “70%”.

§3. Le présent article s’applique à toutes les pensions prenant cours à partir du 1^{er} juillet 2008. ».

Article 42

Amendement 11 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Remplacer l’article 42, §3, premier alinéa, comme suit :

« §3. Le taux d’intérêt légal en sécurité sociale est fixé à 7 pour cent, même si les dispositions renvoient au taux d’intérêt légal en matière civile et pour autant qu’il n’y soit pas explicitement dérogé, notamment dans la loi du 27 juin 1969 révisant l’arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. ».

Article 44bis à 44septies (nouveau)

Amendement 12 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

Onder Titel V, wordt een Hoofdstuk 5, “Invoering van een hoofdelijke aansprakelijkheid tussen de opdrachtgever en de onderaannemer voor de betaling van loonschulden” ingevoegd.

“Definities en toepassingsgebied

Art. 44bis. – Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° aannemingsovereenkomst: de overeenkomst waarbij een onderaannemer zich verbindt een bepaald werk tegen een overeengekomen prijs uit te voeren voor een opdrachtgever, buiten elke band van ondergeschiktheid;

2° opdrachtgever: hij die, met uitzondering van een natuurlijke persoon voor zijn private behoeften, rechtstreeks of via een tussenpersoon, die niet rechtstreeks deelneemt aan de uitvoering van het werk vastgelegd in de aannemingsovereenkomst, een beroep doet op een of meerder onderaannemers in het kader van een aannemingsovereenkomst;

3° onderaannemer: hij die zich rechtstreeks of via een tussenpersoon, die niet rechtstreeks deelneemt aan de uitvoering van het werk vastgelegd in de aannemingsovereenkomst, verbindt ten aanzien van de opdrachtgever om een werk uit te voeren in het kader van een aannemingsovereenkomst;

4° werkgever: de onderaannemer die een beroep doet op een werknemer voor de verwezenlijking van het in een aannemingsovereenkomst bepaalde werk;

5° werknemer: de persoon die krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeidsprestaties verricht tegen loon onder het gezag van een andere persoon, zijnde de werkgever;

6° sociale schulden:

a) het loon in de betekenis van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, met inbegrip van de vergoedingen rechtstreeks of onrechtstreeks betaald als vakantiegeld, waarop de werknemer recht heeft uit hoofde van de arbeidsovereenkomst met de werkgever;

b) de overeenstemmende bijdragen voor de fondsen voor bestaanszekerheid die aanleiding kunnen geven tot de uitkering van een voordeel aan de werknemers;

c) de overeenstemmende sommen verschuldigd aan de Belgische Rijksdienst voor sociale zekerheid, met inbegrip van de bijdragen, gelijkgestelde bijdragen solidariteitbijdragen, bijdrageopslagen en interesten.

Art. 44ter. – Dit hoofdstuk is van toepassing op de opdrachtgever die – rechtstreeks of via een tussenpersoon – een beroep doet op één of meerdere onderaannemers om, in het kader van een aannemingsovereenkomst, een werk te verrichten dat beantwoordt aan de door de Koning bepaalde werkzaamheden op voorstel van het bevoegd paritair orgaan.

Indien het bevoegd paritair orgaan geen voorstel doet binnen zes maanden volgend op de inwerkingtreding van

Amendement n° 12 de Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Au titre V, insérer un chapitre 5, intitulé comme suit :
« Chapitre 5. Instauration d’une responsabilité solidaire entre le donneur d’ordre et le soustraitant pour le paiement des dettes salariales ».

« Définitions et champ d’application

Art. 44bis. – Pour l’application du présent chapitre, on entend par :

1° contrat d’entreprise : le contrat par lequel un sous-traitant s’engage à effectuer un travail déterminé à un prix convenu pour le donneur d’ordre, en dehors de tout lien de subordination ;

2° donneur d’ordre : la personne qui, à l’exception d’une personne physique pour ses besoins privés, fait appel à un ou plusieurs sous-traitants dans le cadre d’un contrat d’entreprise, et ce, directement ou par le biais d’un intermédiaire ne participant pas directement à l’exécution du travail défini dans le contrat d’entreprise ;

3° sous-traitant : la personne qui s’engage vis-à-vis du donneur d’ordre à effectuer un travail dans le cadre d’un contrat d’entreprise, et ce, directement ou par le biais d’un intermédiaire ne participant pas directement à l’exécution du travail défini dans le contrat d’entreprise ;

4° employeur : le sous-traitant qui fait appel à un travailleur pour la réalisation du travail prévu dans un contrat d’entreprise ;

5° travailleur : la personne qui, en vertu d’un contrat de travail, effectue des prestations de travail contre rémunération sous l’autorité d’une autre personne, à savoir l’employeur ;

6° dettes sociales :

a) la rémunération au sens de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, en ce compris les indemnités payées directement ou indirectement comme pécule de vacances, auxquelles le travailleur a droit en vertu du contrat de travail conclu avec l’employeur ;

b) les cotisations correspondantes aux fonds de sécurité d’existence qui peuvent donner lieu au paiement d’un avantage aux travailleurs ;

c) les sommes correspondantes dues à l’Office national de sécurité sociale, en ce compris les cotisations, les cotisations assimilées, les cotisations de solidarité, les suppléments de cotisation et les intérêts.

Art. 44ter. – La présente loi s’applique au donneur d’ordre qui fait appel, directement ou par le biais d’un intermédiaire, à un ou plusieurs sous-traitants pour effectuer, dans le cadre d’un contrat d’entreprise, un travail correspondant aux activités définies par le Roi sur proposition de l’organe paritaire compétent.

Si l’organe paritaire compétent ne formule pas de proposition dans les six mois suivant l’entrée en vigueur de

deze wet, oefent de Koning de bevoegdheid die Hem krachtens het vorige lid is toegekend uit na advies van ditzelfde orgaan.

Het geraadpleegde paritaire orgaan deelt zijn advies mede binnen twee maanden nadat hem het verzoek is gedaan; zo niet, wordt er niet op gewacht.

Verplichtingen van de opdrachtgever

Art. 44quater. – §1. In het kader van arbeidsprestaties, verricht ter uitvoering van een aannemingsovereenkomst en die behoren tot de werkzaamheden bepaald in uitvoering van artikel 46, moet de opdrachtgever de gegevens registreren, bijhouden en bewaren, op papier of elektronisch, waardoor het volgende mogelijk wordt:

1° het identificeren van de onderaannemers en de werknemers tewerkgesteld in het kader van de aannemingsovereenkomst, evenals het aantonen van ten aanzien van welke werknemers eerstgenoemden gebeurlijk de hoedanigheid van werkgever bekleden;

2° de dagelijkse registratie van de werknemers tewerkgesteld aan de werkzaamheden verricht in het kader van de uitvoering van de aannemingsovereenkomst.

De Koning bepaalt de minimumgegevens die moeten worden geregistreerd, de nadere regelen van deze registratie, van hun bijwerkingen en van hun bewaring.

§2. De Koning kan, na advies van het paritair orgaan dat bevoegd is voor de betrokken werkzaamheid, specifieke wijzen van registratie of een alternatief systeem bepalen.

Burgerlijke sancties

Art. 44quinquies. §1. – In geval van het niet betalen van de sociale schulden door de werkgever, is de opdrachtgever die geen gegevens registreert, bijhoudt of bewaart krachtens artikel 47 van dit hoofdstuk gehouden tot de betaling van deze schulden voor zover deze betrekking hebben:

1° op de effectieve tewerkstellingsperiode(s) voor dewelke deze registratie ontbreekt;

2° op arbeidsprestaties verricht in het kader van de aannemingsovereenkomst voor de werknemers voor wie deze registratie ontbreekt en voor de periodes waarvoor deze registratie ontbreekt.

3° De aansprakelijkheid is beperkt tot een bedrag ten belope van maximum 10.000 euro per werknemer verhoogd met de bedragen bedoeld bij artikel 44bis, 6°, b) en c). Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer overeenkomstig de volgende formule: het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag vermeld in de wet vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Het resultaat wordt afgerond tot het hoger honderdtal. De nieuwe bedragen worden in het Belgische staatsblad bekendgemaakt en treden in werking op 1 januari van het jaar dat volgt op dat van hun aanpassing.

§2. De opdrachtgever die gehouden is tot de betaling van de sociale schulden krachtens §1 moet zich bevrijden van deze schulden overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon

la présente loi, le Roi exerce le pouvoir qui Lui est conféré par l'alinéa précédent après avis de ce même organe.

L'organe paritaire consulté communique son avis dans les deux mois suivant la demande qui lui en a été faite ; à défaut de quoi il sera passé outre.

Obligations du donneur d'ordre

Art. 44quater. – §1^{er}. Dans le cadre de prestations de travail fournies en exécution d'un contrat d'entreprise et relevant de la catégorie des activités visées en exécution de l'article 46, le donneur d'ordre est tenu d'enregistrer les données, de les tenir à jour et de les conserver, sur support papier ou sous forme électronique, afin de permettre :

1° l'identification des sous-traitants et des travailleurs employés dans le cadre du contrat d'entreprise, ainsi que l'identification des travailleurs à l'égard desquels les sous-traitants revêtent éventuellement la qualité d'employeur ;

2° l'enregistrement quotidien des travailleurs employés pour les activités effectuées dans le cadre de l'exécution du contrat d'entreprise.

Le Roi fixe les données minimum à enregistrer, ainsi que les modalités de cet enregistrement, de la mise à jour de ces données et de leur conservation ;

§2. Le Roi peut, sur avis de l'organe paritaire compétent pour l'activité concernée, prévoir des méthodes d'enregistrement spécifiques ou un système alternatif.

Sanctions civiles

Art. 44quinquies. – §1^{er}. En cas de non-paiement des dettes sociales par l'employeur, le donneur d'ordre qui n'enregistre, ne tient à jour ou ne conserve aucune donnée au sens de l'article 47 de la présente chapitre est tenu au paiement de ces dettes, à condition qu'elles portent :

1° sur la ou les périodes d'emploi effectives pour lesquelles cet enregistrement fait défaut ;

2° sur des prestations de travail effectuées dans le cadre du contrat d'entreprise par les travailleurs pour lesquels cet enregistrement fait défaut et durant les périodes pour lesquelles cet enregistrement fait défaut ;

3° la responsabilité est limitée à un montant de maximum 10.000 euros par travailleur, majoré des montants visés à l'article 44bis, 6° b) et c). Ce montant est adapté annuellement à l'indice des prix à la consommation, conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base cité dans la loi, multiplié par le nouvel indice des prix à la consommation et divisé par l'indice de départ. Le résultat est arrondi à la centaine supérieure. Les nouveaux montants sont publiés au Moniteur belge et entrent en vigueur le 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle ils ont été adaptés.

§2. Le donneur d'ordre qui est tenu au paiement des dettes sociales en vertu du §1^{er} se libère de dettes conformément aux dispositions de la loi 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, pour

der werknemers, voor wiens toepassing hij als werkgever wordt beschouwd binnen de bij §1 vastgelegde grenzen.

Bij samenloop van verschillende schuldeisers die de toepassing vorderen van de hoofdelijke aansprakelijkheid zoals bepaald in deze wet heeft de schuld ten voordele van de werknemer zoals bepaald in artikel 44bis, 6°, a), steeds voorrang op de andere schulden zoals bepaald in artikel 44bis, 6°, b en c; de andere schuldeisers kunnen op een gelijk deel aanspraak maken ongeacht de uitstaande schuld.

Toezicht

Art. 44sexies. – Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren toezicht op de naleving van dit hoofdstuk en zijn uitvoeringsbesluiten.

Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

In het kader van dit hoofdstuk kunnen zij de opdrachtgever alle documenten of informatiedragers die de in artikel 44quater bedoelde gegevens bevatten doen voorleggen, er kopieën van nemen, of ze door de opdrachtgever kosteloos laten verstrekken of ze tegen ontvangstbewijs in beslag te nemen.

Inwerkingtreding

Art. 44septies. – Dit hoofdstuk treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.”

Artikel 65

Amendement 4 van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk 4-738/2)

In dit artikel de woorden “... wanneer het belastbaar inkomen van de belastingplichtige uitsluitend bestaat uit:

- ofwel pensioenen of andere vervangingsinkomens;
- ofwel werkloosheidsuitkeringen;
- ofwel wettelijke ziekte- en invaliditeitsvergoedingen.”

vervangen door de woorden “wanneer het belastbaar inkomen van de belastingplichtige uitsluitend bestaat uit werkloosheidsuitkeringen.”.

Artikel 67

Amendement 3 van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk 4-738/2)

In dit artikel de woorden “de artikelen 64 tot 68 treden in werking vanaf aanslagjaar 2009” vervangen door de woorden “de artikelen 64 tot 68 treden in werking vanaf 1 juli 2008 en hebben betrekking op aanslagjaar 2009”.

Artikel 75bis (nieuw)

Amendement 14 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

De Titel VIII, Werk, Hoofdstuk 1 “Dienstencheques” wordt aangevuld met een nieuw artikel 75bis luidend als volgt:

l’application desquelles est considéré comme employeur dans les limites fixées au §1^{er}.

En cas de concours de plusieurs créanciers requérant l’application de la responsabilité solidaire visée dans la présente loi, la dette contractée faveur du travailleur, telle que visée à l’article 44bis, 6°, a), a toujours priorité sur les autres dettes visées l’article 44bis, 6°, b et c ; les autres créanciers peuvent prétendre à une part égale, quel que soit l’encours la dette.

Contrôle

Art. 44sexies. – Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires désignés par le Roi contrôlent le respect du présent chapitre et de ses arrêtés d’exécution.

Ces fonctionnaires exercent ce contrôle conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l’inspection du travail.

Dans le cadre du présent chapitre, ils peuvent exiger du donneur d’ordre la production de tous les documents ou supports d’information contenant les données visées à l’article 44quater, en faire des copies, se les faire délivrer gratuitement par le maître de l’ouvrage ou les saisir contre accusé de réception.

Entrée en vigueur

Art. 44septies. – Le présent chapitre entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la présente loi a été publiée au Moniteur belge. ».

Article 65

Amendement n° 4 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. 4-738/2)

Dans cet article remplacer les mots « lorsque le revenu imposable du contribuable se compose exclusivement :

- soit de pensions ou d’autres revenus de remplacement ;
- soit d’allocations de chômage ;
- soit d’indemnités légales d’assurance en cas de maladie ou d’invalidité. »

par les mots « lorsque le revenu imposable du contribuable se compose exclusivement d’allocations de chômage. ».

Article 67

Amendement n° 3 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. 4-738/2)

Dans cet article remplacer les mots « Les articles 64 à 68 entrent en vigueur à partir de l’exercice d’imposition 2009 » par les mots « les articles 64 à 68 entrent en vigueur à partir du 1^{er} juillet 2008 et portent sur l’exercice d’imposition 2009 ».

Article 75bis (nouveau)

Amendement n° 14 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Le Titre VIII, « Emploi », Chapitre 1^{er}, « Titres-services », est complété par un article 75bis, rédigé comme suit :

“Het artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques wordt aangevuld met een §4 luidend als volgt:

‘§4. De gebruikers die recht hebben op de aanvullende kinderbijslag voor sommige éénoudergezinnen krachtens de artikelen 13 tot 27 van de programmawet van 27 april 2007 of krachtens het Koninklijk besluit tot invoering van een aanvulling op de kinderbijslag voor bepaalde éénoudergezinnen in de regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen van 27 april 2007, ontvangen bij de aanschaf van dienstencheques zoals beschreven in §2, eerste lid, per tien aangekochte cheques, twee bijkomende gratis dienstencheques.

Het in het §2, eerste lid bedoelde bedrag per dienstencheque, zal voor deze cheques door de RVA overgeschreven of gestort worden aan het in datzelfde lid bedoelde uitgiftebedrijf.’”.

Artikel 76

Amendement 15 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

Het artikel 76 vervangen door volgende bepalingen:

“Artikel 76. – In het artikel 2 van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in §1 worden respectievelijk de woorden ‘143,00 euro’ en ‘1.807,81 euro’ telkens vervangen door respectievelijk de woorden ‘175,00 euro’ en ‘1.957,62 euro’.

2^o in §2, eerste en tweede lid, wordt de zin ‘Vanaf 2008 belooft dit bedrag 1.716,00 euro per kalenderjaar.’ telkens vervangen door de zinnen ‘Voor het jaar 2008 belooft dit bedrag 1.812,00 euro. Vanaf 2009 belooft dit bedrag 2.100,00 euro per kalenderjaar.’”.

Artikelen 77bis en 77ter (nieuw)

Amendement 17 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-738/2)

Onder de titel VIII Werk, wordt een Hoofdstuk 3 “Verbetering van de Werkhervattingstoelage” ingevoegd. Dit hoofdstuk bevat de volgende artikels:

“Art. 77bis. – Het eerste lid van het artikel 129bis, 1, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, wordt herschreven als volgt:

‘In uitvoering van artikel 7, §1, derde lid, p, van besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders kan de werkherlevingstoelage toegekend worden aan de werknemer die het werk als loontrekkende werknemer hervat en die werkloos is wegens omstandigheden onafhankelijk van zijn wil in de zin van artikel 44.’;

Art. 77ter: Het eerste lid van het artikel 129ter, 1, van het zelfde besluit wordt herschreven als volgt:

‘In uitvoering van artikel 7, §1, derde lid, p, van besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke

« L'article 3 de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres services est complété par un §4, rédigé comme suit :

“§4. Les utilisateurs qui ont droit au supplément aux allocations familiales octroyé à certaines familles monoparentales en vertu des articles 13 à 27 de la loi-programme du 27 avril 2007 ou en vertu de l'arrêté royal du 27 avril 2007 instaurant un supplément aux allocations familiales pour certaines familles monoparentales dans le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, reçoivent gratuitement, lors de l'acquisition de titres services décrite au §2, alinéa 1^{er}, deux titres services supplémentaires par dix titres achetés.

Le montant par titre service visé au §2, alinéa 1^{er}, sera versé ou viré par l'ONEm pour ces titres à la société émettrice visée au même alinéa.” ».

Article 76

Amendement n° 15 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Remplacer article 76 par la disposition suivante :

« Article 76. – À l'article 2 de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration sont apportées les modifications suivantes :

1^o au §1^{er}, les mots “143,00 euros” et “1.807,81 euros” sont remplacés chaque fois respectivement par les mots “175,00 euros” et “1.957,62 euros”.

2^o au §2, alinéas 1^{er} et 2, la phrase “À partir de 2008, ce montant s'élève à 1.716,00 euros par année calendrier.” est remplacée chaque fois par les phrases “Pour 2008, ce montant s'élève à 1.812,00 euros. À partir de 2009, ce montant s'élève à 2.100,00 euros par année calendrier.”. ».

Articles 77bis et 77ter (nouveaux)

Amendement n° 17 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-738/2)

Dans le titre VIII, insérer un Chapitre 3, l'intitulé « Amélioration du complément de reprise du travail », et contenant les articles suivants :

« Art. 77bis. – L'article 129bis, §1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage est remplacé par la disposition suivante :

“En exécution de l'article 7, §1^{er}, alinéa 3, p, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, le complément de reprise du travail peut être accordé au travailleur qui reprend le travail comme travailleur salarié et qui est chômeur par suite de circonstances indépendantes de sa volonté au sens de l'article 44.” ;

Art. 77ter. – L'article 129ter, §1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal, est remplacé par la disposition suivante :

“En exécution de l'article 7, §1^{er}, alinéa 3, p, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des

zekerheid der arbeiders kan de werkhervattingstoelage toegekend worden aan de sociaal verzekerde die zich vestigt als zelfstandige in hoofdberoep en die werkloos is wegens omstandigheden onafhankelijk van zijn wil in de zin van artikel 44.’.”.

Artikel 78

Amendement 16 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk **4-738/2**)

In artikel 78, §4, tweede lid, worden de woorden “van deze wet” vervangen door de woorden “van artikel 78 van de programmawet van ... 2008”.

Artikel 85 (nieuw)

Amendement 18 van mevrouw Temmerman en de heer Lambert (Stuk **4-738/6**)

Een artikel 85 toevoegen, luidende:

“Art. 85. – In het kader van de toelagen aan niet-gouvernementele organisaties – programmafianciering zullen de financiële lasten die uit prefinanciering voortvloeien in aanmerking kunnen genomen worden bij de afrekening van de subsidies toegekend op de basisallocaties 14 54 20 3572, 14 54 21 3568, 14 54 21 3569 en 14 54 22 3334 voorzover de lasten verschuldigd waren aan een bankinstelling en de noodzaak ervan gerechtvaardigd wordt door de financiële toestand van de organisatie.”.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (Stuk 4-739) (Evocatieprocedure)

Amendementen

Artikel 21bis (nieuw)

Amendement I van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk **4-739/2**)

In titel 2, hoofdstuk 5, afdeling 3, een nieuw artikel 21bis invoegen, luidend als volgt:

“Art. 21bis. – In de wet van 20 juli 2007 tot wijziging, wat de private ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, wordt een artikel 5 ingevoegd, luidend als volgt:

‘Art. 5. – Deze wet is van toepassing op de lopende ziekteverzekeringsovereenkomsten.’.”.

Artikel 29bis en 29ter (nieuw)

Amendement 8 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk **4-739/2**)

In titel IV, een hoofdstuk 4 “Supplementenregeling” invoegen, dat de volgende artikelen bevat:

“Art. 29bis. In het artikel 90, §2, van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen wordt een punt e) toegevoegd, luidende:

‘e) wanneer de opname geschiedt voor een patiënt die de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt en dit vanaf de achtste dag van de ziekenhuisopname geteld per kalenderjaar.’

Art. 29ter. §1. In artikel 138, §2, van dezelfde wet wordt in

travailleurs, le complément de reprise du travail peut être accordé à l’assuré social qui s’installe comme indépendant à titre principal et qui est chômeur par suite de circonstances indépendantes de sa volonté au sens de l’article 44.’.”.

Article 78

Amendement n° 16 de Mme Vanlerberghe (Doc. **4-738/2**)

Dans l’article 78, §4, alinéa 2, remplacer les mots « de la présente loi » par les mots « de l’article 78 de la loi-programme du ... 2008 ».

Article 85 (nouveau)

Amendement n° 18 de Mme Temmerman et M. Lambert (Doc. **4-738/6**)

Insérer un article 85 nouveau, rédigé comme suit :

« Art. 85. – Dans le cadre des subsides aux organisations non gouvernementales – financement de programmes, les charges financières résultant du préfinancement pourront être prises en considération lors du décompte des subsides alloués sur les allocations de base 14 54 20 3572, 14 54 21 3568, 14 54 21 3569 et 14 54 22 3334, dans la mesure où les charges étaient dues à un établissement bancaire et où leur nécessité est justifiée par la situation financière de l’organisation. ».

Projet de loi portant des dispositions diverses (I) ; (Doc. 4-739) (Procédure d’évocation)

Amendements

Article 21bis (nouveau)

Amendement n° 1 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. **4-739/2**)

Dans le titre 2, chapitre 5, section 3, insérer un nouvel article 21bis, libellé comme suit :

« Art. 21bis. – Il est inséré dans la loi du 20 juillet 2007 modifiant, en ce qui concerne les contrats privés d’assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d’assurance terrestre, un article 5, libellé comme suit :

“Art. 5. – La présente loi est applicable aux contrats d’assurance maladie en cours.”.

Article 29bis et 29ter (nouveau)

Amendement n° 8 de Mme Vanlerberghe (Doc. **4-739/2**)

Dans le titre 4, insérer un chapitre 4 intitulé « Régime des suppléments » et contenant les articles suivants :

« Art. 29bis. – L’article 90, §2, de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux est complété par un point e), libellé comme suit :

“e) lorsque l’admission concerne un patient qui a atteint l’âge de 65 ans, et ce, à compter du huitième jour de l’admission à l’hôpital, compté par année civile.”

Art. 29ter. – §1^{er}. À l’article 138, §2, alinéa 2, de la même

het tweede lid de woorden 'en d)' vervangen door de woorden 'd) en e)'.

§2. In artikel 138, §4, van dezelfde wet wordt in het eerste lid de woorden 'en d)' vervangen door de woorden ', d) en e)'. ».

Artikel 33

Amendement 9 van mevrouw Vanlerberghe (Stuk 4-739/2)

In Titel V, Hoofdstuk 2, het artikel 33 doen vervallen.

Artikel 85 – Opschrift

Amendement 5 van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk 4-739/2)

Het opschrift van Titel 9, hoofdstuk 1, vervangen als volgt:

“Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit.”.

Artikel 85bis tot 85quater (nieuw)

Amendement 4 van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk 4-739/2)

In titel 9, hoofdstuk 1, de artikelen 85bis tot 85quater invoegen, luidende:

“Art. 85bis.– Artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, wordt aangevuld met een punt 41°, luidende:

‘41°. « dominante marktspeler »: onderneming die over een productiecapaciteit voor elektriciteitsproductie beschikt op het Belgische grondgebied die groter is dan 37% van de Belgische productiecapaciteit. De productiecapaciteit van de onderneming en de daarmee geassocieerde en verbonden ondernemingen wordt bepaald door de commissie.’.”.

Art. 85ter.– In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 maart 2003 en 20 juli 2005, worden de woorden ‘na advies van de commissie’ vervangen door de woorden ‘op voorstel van de commissie’.

Art. 85quater.– In dezelfde wet wordt een artikel 20bis ingevoegd, luidende:

‘Art. 20bis.– Op voorstel van de commissie kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, maximumprijzen vastleggen voor dominante marktspelers op vlak van elektriciteitsproductie voor de Belgische markt zoals bepaald in artikel 2, 41°.

De commissie ziet erop toe dat deze maximumprijzen ten goede komen van residentiële en professionele eindafnemers in de vorm van een vermindering van de tarieven. Daartoe dienen alle betrokken partijen, al dan niet in België gevestigde natuurlijke of rechtspersonen, van

loi, les mots “et d)” sont remplacés par les mots “, d) et e)”.

§2. À l'article 138, §4, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “et d)” sont remplacés par les mots “, d) et e)”. ».

Article 33

Amendement n° 9 de Mme Vanlerberghe (Doc. 4-739/2)

Dans le Titre V, Chapitre 2, supprimer l'article 33.

Article 85 – Intitulé

Amendement n° 5 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. 4-739/2)

Remplacer l'intitulé du chapitre premier du titre IX du projet comme suit :

« Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité. ».

Article 85bis à 85quater (nouveau)

Amendement n° 4 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. 4-739/2)

Dans le titre 9, chapitre 1^{er}, insérer les articles 85bis à 85quater, rédigés comme suit :

« Art. 85bis. – L'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2005, est complété par un point 41°, rédigé comme suit :

“41°. « acteur dominant du marché » : entreprise disposant sur le territoire belge d'une capacité de production d'électricité supérieure à 37% de la capacité de production belge. La capacité de production de l'entreprise et des entreprises qui y sont associées et liées est définie par la commission.”. ».

Art. 85ter. – Dans l'article 20 de la même loi, modifié par les lois du 20 mars 2003 et du 20 juillet 2005, les mots « après avis de » sont remplacés par les mots « sur proposition de ».

Art. 85quater. – Dans la même loi est inséré un article 20bis, rédigé comme suit :

“Art. 20bis. – Sur la proposition de la commission, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des prix maximaux pour les acteurs dominants du marché en ce qui concerne la production d'électricité pour le marché belge, tels que visés à l'article 2, 41°.

La commission veille à ce que ces prix maximaux profitent aux clients résidentiels et professionnels finaux sous la forme d'une baisse des tarifs. À cet effet, tous les acteurs, personnes physiques ou morales établies ou non en Belgique, du marché de l'électricité transmettrons à la

de elektriciteitsmarkt de commissie periodieke informatie voor de opvolging van de marktwerking, de mededinging en de technische en tarifaire aspecten van de elektriciteitsmarkt, te overhandigen binnen de termijnen gevraagd door de commissie. De commissie kan ter plaatse overgaan tot een controle van de inlichtingen en van de informatie die haar wordt verstrekt.

Bij niet of onvoldoende naleving van deze informatieverplichting en termijnen, kan de commissie een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag niet lager zijn dan 2.500 euro en niet hoger dan 5% van de omzet die de betrokken persoon heeft gerealiseerd op de Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar. De geldboete wordt ten voordele van de Schatkist geïnd door de administratie van het Kadaster, de registratie en de Domeinen.’.”.

Artikel 86bis (nieuw)

Amendement 6 van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk 4-739/2)

Art. 86bis. – Artikel 9 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 1 juni 2005, wordt aangevuld met een §11, luidend als volgt:

« §11. Een marktspeler die direct of indirect via verbonden en geassocieerde ondernemingen actief is in productie, trading of levering van gas of elektriciteit kan binnen het aandeelhouderschap van de beheerder geen belang bezitten dat een blokkeringsminderheid zou betekenen. De commissie gaat na of de eventuele overeenkomst die tussen de aandeelhouders van de beheerder werd gesloten de door deze wet vastgestelde vereisten inzake onafhankelijkheid, vertrouwelijkheid en non-discriminatie in acht neemt;”.

Artikelen 93bis tot 93quater (nieuw)

Amendement 7 van de heren Martens en Van Nieuwkerke (Stuk 4-739/2)

De artikelen 93bis, 93ter en 93quater invoegen, luidende:

“Art. 93bis. – In artikel 1 van de wet betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, van 12 april 1965, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt een punt 50° ingevoegd, luidende:

‘50°. « dominante marktspeler »: aardgasonderneming die meer dan 37% van al het in België aangekochte aardgas invoert of aankoopt voor levering op de Belgische markt. Het aandeel van onderneming in de totale hoeveelheid aardgas die wordt geproduceerd en aangekocht en in België wordt verdeeld wordt bepaald door de commissie.’.

Art. 93ter. – In artikel 15/10 van voornoemde wet worden de woorden ‘na advies van de commissie’ vervangen door de woorden ‘op voorstel van de commissie’.

Art. 93quater. – In dezelfde wet wordt een artikel 15/10bis ingevoegd, luidende:

‘Art. 15/10bis. – Op voorstel van de commissie kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, maximumprijzen vastleggen voor dominante marktspelers

commission, dans les délais demandés par celle-ci, des informations périodiques en vue du suivi du fonctionnement du marché, de la concurrence et des aspects techniques et tarifaires du marché de l’électricité. La commission peut procéder, sur les lieux, au contrôle des renseignements et de l’information qui lui ont été fournis.

La commission peut imposer une amende administrative en cas de non-respect ou d’observation insuffisante de cette obligation d’information et des délais prévus. L’amende pécuniaire ne peut être inférieure à 2.500 euros ni supérieure à 3 pour cent du chiffre d’affaires réalisé par la personne concernée sur le marché belge de l’électricité pendant le dernier exercice clôturé. L’amende pécuniaire est perçue au profit du Trésor par l’Administration du cadastre, de l’enregistrement et des domaines.”. ».

Article 86bis (nouveau)

Amendement n° 6 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. 4-739/2)

Insérer un article 86bis (nouveau), libellé comme suit :
Art. 86bis. – L’article 9 de la même loi, remplacé par la loi du 1^{er} juin 2005, est complété par un §11, libellé comme suit :

« §11. Les acteurs du marché qui, directement ou indirectement, au travers d’entreprises liées et associées, produisent, vendent ou livrent du gaz ou de l’électricité ne peuvent pas détenir, dans l’actionariat du gestionnaire, un intérêt qui leur confère une minorité de blocage. La commission vérifie si l’accord éventuellement conclu entre les actionnaires du gestionnaire respecte les obligations prévues par la présente loi en matière d’indépendance, de confidentialité et de non-discrimination ; ».

Articles 93bis à 93quater (nouveaux)

Amendement n° 7 de MM. Martens et Van Nieuwkerke (Doc. 4-739/2)

Insérer les articles 93bis, 93ter et 93quater, libellés comme suit :

« Art. 93bis. – À l’article 1^{er} de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations modifié dernièrement par la loi du 27 décembre 2006, il est inséré un point 50°, libellé comme suit :

“50°. ‘acteur dominant du marché’ : entreprise de gaz naturel qui importe ou achète plus de 37% de tout le gaz naturel acheté en Belgique en vue de sa livraison sur le marché belge. La part de l’entreprise dans la totalité du gaz naturel produit et acheté et distribué en Belgique est définie par la commission.”.

Art. 93ter. – À l’article 15/10 de la loi précitée, les mots “après avis de” sont remplacés par les mots “sur proposition de”.

Art. 93quater. – Dans la loi précitée, il est inséré un article 15/10bis, rédigé comme suit :

“Art. 15/10bis. – Sur la proposition de la commission, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des prix maximums pour les acteurs dominants du marché

op vlak van invoer en aankoop en aardgas voor levering op de Belgische markt zoals bepaald in artikel 1, 50°.

De commissie ziet erop toe dat deze maximumprijzen ten goede komen van residentiële en professionele eindafnemers in de vorm van een vermindering van de tarieven. Daartoe dienen alle actoren, al dan niet in België gevestigde natuurlijke of rechtspersonen, van de aardgasmarkt de commissie periodieke informatie voor de opvolging van de marktwerking, de mededinging en de technische en tarifaire aspecten van de aardgasmarkt, te overhandigen binnen de termijnen gevraagd door de commissie. De commissie kan ter plaatse overgaan tot een controle van de inlichtingen en van de informatie die haar wordt verstrekt.

Bij niet of onvoldoende naleving van deze informatieverplichting en termijnen, kan de commissie een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag niet lager zijn dan 2.500 euro en niet hoger dan 3% van de omzet die de betrokken persoon heeft gerealiseerd op de Belgische aardgasmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar. De geldboete wordt ten voordele van de Schatkist geïnd door de administratie van het kadaster, de registratie en domeinen.' ».

en ce qui concerne l'importation et l'achat de gaz naturel pour la livraison sur le marché belge, tels que visés à l'article 1^{er}, 50°.

La commission veille à ce que ces prix maximums profitent aux clients résidentiels et professionnels finaux sous la forme d'une baisse des tarifs. À cet effet, tous les acteurs, personnes physiques ou morales établies ou non en Belgique, du marché du gaz naturel transmettront à la commission, dans les délais demandés par la commission, des informations périodiques en vue du suivi du fonctionnement du marché, de la concurrence et des aspects techniques et tarifaires du marché du gaz naturel. La commission peut procéder, sur les lieux, au contrôle des renseignements et de l'information qui lui ont été fournis.

La commission peut imposer une amende administrative en cas de non-respect ou d'observation insuffisante de cette obligation d'information et des délais prévus. L'amende pécuniaire ne peut être inférieure à 2.500 euros ni supérieure à 3% du chiffre d'affaires réalisé par la personne concernée sur le marché belge du gaz naturel pendant le dernier exercice clôturé. L'amende pécuniaire est perçue au profit du Trésor par l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines." ».